

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 165

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halb, Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 165 - 2297

Bern, Mittwoch, 18. Juli 1979  
 Berne, mercredi, 18 juillet 1979

97. Jahrgang  
 97<sup>e</sup> année

N° 165 - 18. 7. 1979

Inhalt - Sommaire - Sommario

**Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale**

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Mitteilung des Verwertungsbegehrens, der Schätzungsurkunde und der Steigerungsanzeige in den Betreibungen auf Faustpfandverwertung Nrn. 87056 und 87057 (Solidarbetreibung).

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 299129-299143.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).

**Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale**

**Konkurse - Faillites - Fallimenti**

**Konkursoröffnungen**

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Ouvertures de faillites**

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Dichiarazioni di fallimento**

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti e le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme coi eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(2447)

Gemeinschuldnerin: Firma Visualis AG, Weinbergstrasse 29, 8006 Zürich, Herausgabe und Vertrieb von Druckzeugnissen aller Art, Besorgung von Verlagsgeschäften und Beteiligung an Unternehmungen mit diesen und ähnlichen Zwecken.

Datum der Konkursoröffnung: 7. Juni 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 24. Juli 1979.

8042 Zürich, den 28. Juni 1979 Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, 8042 Zürich H. Hugentober, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(2660)

Gemeinschuldnerin: H. Koch AG Obfelden, Baugeschäft, Aktiengesellschaft mit Sitz in Obfelden.

Datum der Konkursoröffnung: 28. November 1978.

Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).

Eingabefrist: bis 8. August 1979.

Die von der Konkursin unter Nr. 860515 ausgestellten Grossisten-erklärungen zum steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.

8910 Affoltern am Albis, den 17. Juli 1979

Konkursamt Affoltern a. A. R. Schneebeli, Notar

Kt. Bern

(2646)

Gemeinschuldnerin: Kaiser Druck + Verlags AG, Zentweg 13, 3072 Ostermündigen.

Datum der Eröffnung: 26. Juni 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 6. August 1979.

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern die vorhandenen Aktiven sofort durch Versteigerung oder freihändig, stückweise oder en bloc zu verwerten. Falls sich die Mehrheit der Gläubiger bis am 6. August 1979 nicht gegenseitig schriftlich beim Konkursamt Bern ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort zu liquidieren.

Den Gläubigern selbst ist Gelegenheit geboten, Kaufangebote innert der nämlichen Frist einzureichen.

Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist geltend zu machen.

3000 Bern, den 11. Juli 1979

Konkursamt Bern

Ct. Ticino

(2670)

Fallita: Oilgamma SA, via Pizzo di Claro 2, 6512 Giubiasco.

Data del decreto: 14 maggio 1979.

Procedura sommaria: autorizzata con decreto 9 luglio 1979 del pretore di Bellinzona.

Termine per le insinuazioni: 7 agosto 1979.

6500 Bellinzona, il 16 luglio 1979 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Ct. Ticino

(2644)

Eredità giacente: Renna Leonardo, 1929, già in Viganello.

Data del decreto: 30 maggio 1979 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

Termine per le insinuazioni: 27 luglio 1979.

I creditori che hanno già insinuato le loro pretese a seguito della pubblicazione «Grida per beneficio d'inventario» apparsa sul Foglio ufficiale cantonale n. 60 del 28 luglio 1979 sono dispensati dal farlo una seconda volta.

Prima adunanza dei creditori: 26 luglio 1979, alle ore 14.30, presso l'ufficio esecuzione e fallimenti, 1° circondario, Lugano, IV° piano locale n. 18, via Bossi 2a, Lugano.

6900 Lugano, il 18 luglio 1979

Ufficio esecuzione e fallimenti 1° circondario, Lugano

<p><b>Ct. de Vaud</b> (2645)</p> <p><b>Production des servitudes</b></p> <p>Faillie: <b>Danrestel S.A.</b>, société anonyme ayant son siège à 1844 Villeneuve.</p> <p>Propriétaire d'immeubles dans la commune de Villeneuve.</p> <p>Délai pour l'indication des servitudes: 31 juillet 1979.</p> <p>1860 Aigle, le 4 juillet 1979</p> <p>Office des faillites d'Aigle: F. Bigler, préposé</p>	<p><b>Ct. de Genève</b> (2665)</p> <p>Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.</p> <p>Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.</p> <p>Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.</p> <p>Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.</p> <p>Faillie: <b>Venteco SA</b>, études et recherches techniques, scientifiques et commerciales; conseils et services rentrant dans le domaine de la publicité; acquisition, gérance et administration de participations et d'investissements, sise 10, rue de l'Arquebuse, à Genève, chez Monsieur Bernard Collet.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 27 juin 1979.</p> <p>Date de suspension de la liquidation: 16 juillet 1979.</p> <p>Délai pour l'avance des frais: 30 juillet 1979.</p> <p>Montant de l'avance: fr. 3000.-</p> <p>1211 Genève, le 18 juillet 1979</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (2648)</p> <p>Im Konkurs über die <b>POW AG</b>, Betrieb eines Mass- und Konfektionsgeschäfts, mit Sitz am alten Fälländerweg 8, 8123 Ebmatingen (Geschäftsdomizil: Augustinerstrasse 52, 8001 Zürich), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juli 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>8610 Uster, den 17. Juli 1979</p> <p>Konkursamt Uster: R. Mathieu, Notar-Stellvertreter</p>
<p><b>Ct. de Vaud</b> (2643)</p> <p>Failli: <b>Thévoz Jean-Daniel</b>, imprimerie rapid offset, rue Centrale, 1880 Bex, domicile: rue de la Gare.</p> <p>Date du prononcé: 22 juin 1979.</p> <p>Faillite sommaire, art. 231 LP.</p> <p>Délai pour les productions: 7 août 1979.</p> <p>Les déclarations de grossiste émises sous n° 741 203 sont révoquées par cette publication.</p> <p>1860 Aigle, le 18 juillet 1979</p> <p>Office des faillites: Moret, substitut</p>	<p><b>Ct. de Genève</b> (2666)</p> <p>Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.</p> <p>Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.</p> <p>Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.</p> <p>Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.</p> <p>Faillie: <b>Garage Chateaubriand SA</b>, exploitation d'un garage pour tous véhicules à moteur, avec atelier de réparation et station-service, ainsi que commerce d'automobiles, neuves et d'occasion sis précédemment 1, rue Gautier, à Genève, actuellement 7, rue des Allobroges, à Carouge GE.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 19 juin 1979.</p> <p>Date de suspension de la liquidation: 16 juillet 1979.</p> <p>Délai pour l'avance des frais: 30 juillet 1979.</p> <p>Montant de l'avance: fr. 3000.-</p> <p>Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous n° 378.503 sont révoquées par cette publication.</p> <p>1211 Genève, le 18 juillet 1979</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p><b>Kt. Bern</b> (2649)</p> <p><b>Auflage des Kollokationsplanes, des Lastenverzeichnisses und des Inventars</b></p> <p>Gemeinschuldner: <b>Bürki Kurt</b>, geb. 1952, Teppichleger, von Worb, in 4203 Grellingen.</p> <p>Anfechtungsfrist: bis 28. Juli 1979.</p> <p>4242 Laufen, den 12. Juli 1979</p> <p>Konkursamt Laufen</p>
<p><b>Ct. de Vaud</b> (2642)</p> <p>Failli: <b>Pache-Mesot Roland</b>, 1952, Plâtrier-peintre, route de Moudon 34, Lucens.</p> <p>Date du prononcé: 29 mai 1979.</p> <p>Faillite sommaire, conf. art. 231 LP.</p> <p>Délai pour les productions: 7 août 1979.</p> <p>1510 Moudon, le 12 juillet 1979</p> <p>Office des faillites: B. Stutzmann, préposé</p>	<p><b>Ct. de Genève</b> (2668)</p> <p>Failli: <b>De Benevix Pierre Louis Marc</b>, 7 août 1946, France, employé de banque, exploitant précédemment un commerce de tabacs, journaux et d'articles de diverses natures et un bureau de change sis 16, rue Sismondi, à Genève, domicilié 13, Bernex-en-Combe, à Bernex GE.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 20 avril 1979.</p> <p>Liquidation sommaire, art. 231 LP: 16 juillet 1979.</p> <p>Délai pour les productions: 7 août 1979.</p> <p>1211 Genève, le 18 juillet 1979</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (2651)</p> <p><b>Modification de l'état de collocation</b></p> <p>Faillie: <b>Rochat Frères</b>, société en nom collectif, transports, 1341 Les Bioux.</p> <p>Nouveau dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission partielle d'une créance antérieurement contestée, art. 66 OF.</p> <p>Délai pour interdire action en opposition: 28 juillet 1979, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.</p> <p>1347 Le Sentier, le 12 juillet 1979</p> <p>Office des faillites de la Vallée: Ph. Golay, préposé</p>
<p><b>Ct. de Genève</b> (2667)</p> <p>Faillie: <b>De Benevix Pierre Louis Marc</b>, 7 août 1946, France, employé de banque, exploitant précédemment un commerce de tabacs, journaux et d'articles de diverses natures et un bureau de change sis 16, rue Sismondi, à Genève, domicilié 13, Bernex-en-Combe, à Bernex GE.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 20 avril 1979.</p> <p>Liquidation sommaire, art. 231 LP: 16 juillet 1979.</p> <p>Délai pour les productions: 7 août 1979.</p> <p>1211 Genève, le 18 juillet 1979</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p><b>Ct. de Genève</b> (2667)</p> <p><b>Modifications d'état de collocation et des revendications</b></p> <p>Sont déposés à nouveau dès ce jour:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>l'état de collocation,</li> <li>l'état des revendications.</li> </ol> <p>Il est impartit aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),</li> <li>demandeur la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s),</li> </ol> <p>sinon chaque modification sera acceptée.</p> <p>Faillie: <b>Sefri S.A.</b>, société d'études financières et de transactions immobilières SA, établissement d'études financières, acquisition, vente, morcellement, mise en valeur, construction et exploitation de tous immeubles, ainsi que toutes opérations financières s'y rapportant, toutes transactions de valeurs mobilières et immobilières, exploitation d'hôtels, restaurants, clubs et cercles, ayant son siège 14, rue Charles Bonnet, à Genève (Réf. n° 1 et 2).</p> <p>1211 Genève, le 18 juillet 1979</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p><b>Ct. de Genève</b> (2667)</p> <p><b>Modifications d'état de collocation et des revendications</b></p> <p>Sont déposés à nouveau dès ce jour:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>l'état de collocation,</li> <li>l'état des revendications.</li> </ol> <p>Il est impartit aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),</li> <li>demandeur la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s),</li> </ol> <p>sinon chaque modification sera acceptée.</p> <p>Faillie: <b>Sefri S.A.</b>, société d'études financières et de transactions immobilières SA, établissement d'études financières, acquisition, vente, morcellement, mise en valeur, construction et exploitation de tous immeubles, ainsi que toutes opérations financières s'y rapportant, toutes transactions de valeurs mobilières et immobilières, exploitation d'hôtels, restaurants, clubs et cercles, ayant son siège 14, rue Charles Bonnet, à Genève (Réf. n° 1 et 2).</p> <p>1211 Genève, le 18 juillet 1979</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>

## Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

## Suspension de la liquidation

(LP 230)

**Kt. Zug** (2647)

Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 25. Juni 1979 den Konkurs über die **Société d'investissement et développement immobilière SA**, Grabenstrasse 36, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 5. Juli 1979 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juli 1979 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 10. Juli 1979

Konkursamt Zug:  
A. Rosenberg

**Ct. de Neuchâtel** (2661)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Genton Francis**, 1931, commerce de bricellets, Grand'Rue 40, à 2034 Pescux.

par ordonnance rendue le 5 juillet 1979 par le président du Tribunal de Boudry a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 12 juillet 1979 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 juillet 1979 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, la faillite sera clôturée.

2017 Boudry, le 18 juillet 1979

Office des faillites  
Le préposé: Y. Bloesch

## Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** (2650)

In der konkursamtlichen Liquidation des ausgeschlagenen Nachlasses des **Schättin Hans-Rudolf**, 1948-1979, von Wangen SZ, in 8913 Ottenbach, gew. Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma «Hans-Rudolf Schättin, Reuss-Garage» mit Sitz in 8913 Ottenbach, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Affoltern am Albis zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juli 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Affoltern anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Affoltern am Albis schriftlich einzureichen, Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Warenumsatzsteuer: die von Hans-Rudolf Schättin unter der Nummer 861 002 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.

8910 Affoltern am Albis, den 12. Juli 1979

Konkursamt Affoltern am Albis:  
E. Vollenweider, Notar-Stellvertreter

## Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268).

## Clôture de la faillite

(LP 268)

**Kt. Bern** (2654)

Gemeinschuldnerin: **Avalex AG**, Blusen- und Kleiderfabrik, Effingerstrasse 39, 3001 Bern.

Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 10. Juli 1979.

3000 Bern, den 11. Juli 1979

Konkursamt Bern

**Kt. Basel-Landschaft** (2653)

Das Konkursverfahren über **Bader AG**, Fotolithos, Wiedenweg 7, 4153 Reinach, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 6. Juli 1979 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, den 18. Juli 1979

Konkursamt Arlesheim

## Kt. Basel-Landschaft

(2662)

Das Konkursverfahren über **Soltermann-Kovaacs Walter**, geb. 1947, Bootsbauer, Lange Gasse 40, 4104 Oberwil, gew. Kollektivgesellschaft der am 21. April 1978 liquidierten Firma Veit & Soltermann, Zürich (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978), ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 28. Juni 1979 als geschlossen erklärt worden.

4102 Binningen, den 18. Juli 1979

Konkursamt Binningen

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

## Ct. de Genève

(2656)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de justice, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle B, statuera en audience publique le mardi 4 septembre 1979, à 14 h. 15, sur l'homologation du concordat proposé par **Jackle Walter**, garage avec station-service et atelier de réparations «Auto-Service Vésénaz», route de Thonon, 64, à Vésénaz, G.E. à ses créanciers.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1200 Genève, le 18 juillet 1979

Tribunal de première instance:  
R. Willemin, greffier de chambre

## Kt. Thurgau

(2663)

Gemeinschuldner: **Graf-Zwahlen Albert**, geb. 22. August 1926, von Appenzell, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Bettwiesen TG, zurzeit via Dutra km 80, Pirai (Brasilien).

Verfügung vom 3. Juli 1979

9500 Wil, den 13. Juli 1979

a.o. Konkursverwaltung  
im Konkurs Albert Graf:  
Konkursamt Wil

## Ct. de Vaud

(2669)

Débitrice: **Brasserie-Restaurant Le Vaudois S.A.**, avenue de Lavaux 26, 1009 Pully.

Date de l'octroi du sursis: 5 juillet 1979.

Durée du sursis: 4 mois, échéant le 5 novembre 1979.

Commissaire au sursis: M. Paul Jayet, agent d'affaires breveté, Saint-Pierre 2, 1003 Lausanne.

Délai pour les productions: 8 août 1979, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Assemblée des créanciers: le jeudi 4 octobre 1979, à 14 h. 30, dans une salle du Palais de justice de Montbenon, à Lausanne (Entrée est).

Dépôt des pièces: dès le 24 septembre 1979 au bureau du commissaire.

Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées sans son consentement pendant la durée du sursis.

1003 Lausanne, le 18 juillet 1979

Le commissaire au sursis:  
P. Jayet

## Ct. de Vaud

(2652)

Par décision du 3 juillet 1979, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de **Notari Frères S.A.**, à Cully.

1096 Cully, le 11 juillet 1979

Office des faillites  
Le préposé: A. Rime**Prorogation du sursis concordataire**

(LP 295, al. 4)

## Ct. de Vaud

(2655)

Par décision du 6 juillet 1979 le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de la société **Parog S.A.**, en liquidation, 1196 Gland.

1260 Nyon, le 18 juillet 1979

Office des faillites de Nyon:  
Nicity, substitut itinérant

## Ct. de Vaud

(2672)

Par décision du 16 juillet 1979, le président du Tribunal du district de Lausanne a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à **Jean Spinedi SA**, entreprise de travaux publics, à Lausanne.

Fin du sursis: 26 octobre 1979.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au mardi 2 octobre 1979, à 15 h., au Palais de justice de Montbenon, Lausanne (rez-de-chaussée, entrée est).

Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau des commissaires, office des faillites de Lausanne, dès le 21 septembre 1979.

1001 Lausanne, le 16 juillet 1979

Les commissaires au sursis:  
M. Tavel F. Carrard R. Lavanchy**Parteiliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

(SchKG 316p)

## Kt. Bern

(2658)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Karosserie- und Fahrzeugbau E. Flückiger AG**, Huttwil, liegen bis 8. August 1979 die Verteilungsliste für die Schlusszahlung, die Schlussrechnung, inbegriffen diejenige über die Kosten, und der Schlussbericht, beim Liquidator auf. Die Verteilungsliste unterliegt während der Auflagefrist der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde.

Gleichzeitig ergeht an die unbekanntenen Inhaber der bisher nicht eingelösten Obligationen, Anleihe 1968, die Aufforderung, zwecks Entgegennahme der Nachlass-Dividende, sich bei der Bank in Huttwil oder beim Liquidator zu melden.

Frist: 8. August 1979.

4950 Huttwil, den 18. Juli 1979

Der Liquidator:  
Bruno Brunner, Notar  
Bahnhofstrasse 42, 4950 Huttwil**Nachlassverträge - Concordats - Concordati****Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300)

Den nächststehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

## Kt. Thurgau

(2671)

Das Bezirksgericht Münchwil TG hat **Grieger Dietrich**, Koch, Toggenburgerstrasse 14, 9532 Rickenbach, am 10. Juli 1979 eine Nachlass-Stundung von 3 Monaten bewilligt.

Die Gläubiger des Nachlass-Schuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Guthaben, Wert 10. Juli 1979, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, innert zwanzig Tagen seit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Unterzeichneten schriftlich anzumelden, dies mit dem Hinweis darauf, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Die Gläubigerversammlung findet statt am Montag, 10. September 1979, um 16.30 Uhr, im Hotel Schwanen, Wil.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

9500 Wil, den 16. Juli 1979

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Dr. Anton T. Schmid  
in Firma Confidato Treuhand AG  
Poststrasse 9, 9500 Wil**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Verschiedenes - Divers - Varia**

## Kt. Thurgau

(2671)

## Kt. Glarus

(2664)

Die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages der **Dobesch AG**, Maschinenbau für landwirtschaftliche Zwecke, Lerche, 8754 Netstal, findet Donnerstag, den 2. August 1979, 10.30 Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Glarus im Gerichtshaus in Glarus statt.

Die Gläubiger der Nachlass-Schuldnerin sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen und Einwendungen gegen den Nachlassvertrag geltend zu machen.

8750 Glarus, den 13. Juli 1979

Namens des Zivilgerichtes des Kantons Glarus  
Der Präsident: Dr. K. Luchsinger  
Der Gerichtsschreiber: H. Ryhner

## Ct. de Vaud

(2659)

**Retrait de requête de concordat**

En son audience du 10 juillet 1979, le président du Tribunal du district d'Aigle a pris acte du retrait de la requête de concordat formée par **Télécabine Col des Mosses-Pic Chaussy S.A.**, Les Mosses.

1860 Aigle, le 12 juillet 1979

Le commissaire au sursis:  
F. Bigler, préposé

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

### Zürich - Zurich - Zurigo

#### Nachtrag

**Hugo Hypyus & Sohn**, in Zürich 5. Kollektivgesellschaft, Fabrikation von Schriffiguss (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2110). Das vorletzte Zitat lautet: SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1324.

6. Juli 1979

**Agentur für Privatschulen, S. und H. Gujer AG**, in Zürich 1. Bahnhofplatz 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 6. 1979. Zweck: Vermittlung von Schülern an Privatschulen im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hans Gujer, von Zürich und Uster, in Mönchaltorf, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Susanne Gujer, von Zürich und Uster, in Mönchaltorf.

6. Juli 1979

**Toshiba (Schweiz) AG [Toshiba (Suisse) SA] [Toshiba (Switzerland) Ltd]**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bellervestrasse 10, c/o Dr. Hans Hüsey, Zürich 8. Statutendatum: 4. 7. 1979. Zweck: Kauf und Verkauf und Miete und Vermietung von Produkten der Marke Toshiba, insbesondere auf dem Gebiet der Unterhaltungselektronik in der Schweiz, sowie Finanzierung solcher Käufe und Verkäufe. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 1000 Namenaktien zu Fr. 100. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hideo Sugie, japanischer Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D); Präsident: Dr. Hans Hüsey, von Safenwil, in Zumikon, und Johanna Hüsey, von Safenwil, in Zumikon; alle drei mit Einzelunterschrift.

6. Juli 1979

**Hansjörg Marschall, Beleuchtungskörper**, in Zürich (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1757). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmehilanz per 1. 1. 1979 an die «Marschall AG Leuchten und Lampenschirm-Fabrikation», in Zürich, erloschen.

6. Juli 1979

**Marschall AG Leuchten und Lampenschirm-Fabrikation**, in Zürich 9, Bernerstrasse-Nord 180, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1979. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Beleuchtungskörpern und Lampenschirmen; Import und Export von Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Hansjörg Marschall, Beleuchtungskörper», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 238 650,28 und Passiven von Fr. 140 807, gemäss Übernahmehilanz per 1. 1. 1979 zum Preise von Fr. 97 843,28, wovon Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Hansjörg Marschall, von und in Zürich, Präsident, und Martha Marschall-Rissi, von und in Zürich.

6. Juli 1979

**Roth**, in Zürich, Dübendorferstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Jörg Roth, von Zürich, in Zürich II, Einzelprokura ist erteilt an Denise Roth, von und in Zürich. Verkauf von Spannteppichen, Bodenbelägen und Vorhängen.

6. Juli 1979

**H. Füg, Handelsagentur (H. Füg, Commercial Agency) (H. Füg, Agence commerciale)**, in Zürich, Etzelstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hildegard Füg, von Günsberg und Meilen, in Meilen. Übernahme von Vertretungen sowie Import und Export in Waren aller Art.

6. Juli 1979

**B. Heusser, Formulare**, in Wallisellen. Neue Winterthurerstrasse 75, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Heusser, von Bäretswil, in Wallisellen. Einzelunterschrift ist erteilt an Irene Heusser, von Bäretswil, in Wallisellen. Entwurf und Vertrieb von Formularen für die EDV sowie Handel mit Computerzubehör.

6. Juli 1979

**Goldenplay AG**, in Kleindandelfingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Madwies, Oerlingen, bei Jörg Habenberger. Statutendatum: 15. 6. 1979. Zweck: Betrieb und Unterhalt von Unterhaltungs- und Gasbetrieben jeder Art. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jörg Habenberger, von Winterthur, in Kleindandelfingen.

6. Juli 1979

**Solresno AG**, bisher in Weinfelden (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1976, S. 3169). Die Generalversammlung vom 20. 6. 1979 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 22. 10. 1976 datieren. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Engschwivertstrasse 34, in Zürich 7. Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf von bebauten und unbebauten Grundstücken, die Erstellung von Ein- und Mehrfamilienhäusern, deren Vermietung, Verwaltung und Veräusserung. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, zerfällt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft erwarb anlässlich ihrer Errichtung die Liegenschaft Parzelle Nr. 3144 an der Alpsteinstrasse 22, in Weinfelden TG, gemäss Kaufvertrag vom 22. 10. 1976, zum Preise von Fr. 250 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Helmut Solinski, von Kilchberg ZH, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura Ruth Huser, von Wettingen, in Zürich.

6. Juli 1979

**Nievergelt Reppro AG**, in Zürich 3, Herstellung von Clichés (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1978, S. 2694). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Silvio Pozzy; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizeidirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eugen Bolliger; seine Prokura ist erloschen. Irma Margrith Nievergelt-Kirschbaum, Präsidentin des VR, wohnt nun in Zollikon.

6. Juli 1979

**Arche Shop AG**, in Zürich 1, Boutique für Kleider und Modeartikel usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1979, S. 953). Sergio Menghini ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Erwin Otto Engler, von Hundwil und Rüslikon, in Zürich.

6. Juli 1979

**Dow Corning AG**, in Zürich 2, Beteiligungen (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1978, S. 1266). Die Unterschriften von Richard E. Berger, Dr. Shailer L. Bass und Richard A. Heurman sind erloschen.

6. Juli 1979

**Hugi Automobile AG**, in Dielsdorf, Kronenstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 7. 1979. Zweck: Handel mit Automobilen, Betrieb von Autoreparaturwerkstätten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Hugi-Neukom, von Selzach, in Geroldswil, Präsident, und Anna Hugi-Neukom, von Selzach, in Geroldswil; beide mit Einzelunterschrift.

6. Juli 1979

**Interbooks GmbH**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1974, S. 767). Führung eines Buchverlages usw. Die Gesellschafterversammlung vom 15. 5. 1979 hat die Statuten geändert. Walter F. Blücher ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Stammeinlage von Fr. 25 000 ist auf die Gesellschafterin Ingeborg Trahms übergegangen. Die nun einzige Gesellschafterin ist. Das Stammkapital besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage von Fr. 50 000.

6. Juli 1979

**Serial AG**, in Dübendorf, Druckfarben (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1979, S. 1961). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Beat Amhof; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Juli 1979

**Vitex Schleifmittel AG**, in Wangen (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1972, S. 1027). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Johann Ernst Thoma, von Steinach, in Volketswil.

6. Juli 1979

**Langächer-Bau-AG**, in Wettswil (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 101). Neue Adresse: Chilenzholzstrasse 15.

6. Juli 1979

**Kunststofftechnik Aktiengesellschaft Himmler**, in Schlieren (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1976, S. 1881). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Alex Riesen, von Oberbalm, in Volketswil.

6. Juli 1979

**Facile AG**, in Zürich 3, bautechnische Artikel usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1978, S. 661). Dr. Kurt Scheibler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marco Mattai del Moro, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

6. Juli 1979

**Tissart SA**, in Zürich 2, Artikel für Innendekoration usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1976, S. 856). Ludwig Wagner infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Kollektivprokuristin Margot Wagner wohnt nun in Küsnacht ZH.

6. Juli 1979

**Mageba SA**, in Bülach, Maschinen, Anlagen, Geräte und Elemente für das Bauwesen und die Metallindustrie usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1978, S. 637). Reinhold Huber, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bülach.

6. Juli 1979

**Wäscherei Elba, Fritz Ellwanger**, in Zürich (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1952, S. 2573). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Juli 1979

**G. Mazzolini, Maler- und Tapezierergeschäft**, in Wetzikon (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1976, S. 1187). Neue Geschäftsadresse: Schulhausstrasse 38.

6. Juli 1979

**Louis Masciadri**, in Wetzikon, Bodenbeläge und Plastikprodukte usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1962, S. 1641). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 99.

6. Juli 1979

**E. Lang**, in Wetzikon, Engros- und Einzelhandel mit Linealen (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1961, S. 898). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Juli 1979

**Ingenieurbüro Rothenbach AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1969, S. 434). Dr. Arnold Locher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Rothenbach, nunmehr einziges Mitglied des VR und weiterhin Direktor, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nun Einzelunterschrift; er wohnt nun in Basel. Neues Geschäftsdomicil: Bleicherweg 21, bei Allgemene Treuhänder AG, Zürich 2.

6. Juli 1979

**Niederländische Middenstandsbank (Schweiz) AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2189). Die Unterschrift von Georg Bender ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christian Herzog, von Zürich, in Horgen.

6. Juli 1979

**Rudolf Schrepfer AG**, in Küsnacht, technische Vertretungen (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1979, S. 1993). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Rudolf Schrepfer, von Küsnacht und Obstdalen, in Küsnacht, zugleich Präsident, und Ida Schrepfer, von Küsnacht und Obstdalen, in Küsnacht. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Jud, von Maur, in Wetzikon; Hans Stüssi, von Riedern, in Küsnacht; Albert Reiser, von Pfäffikon ZH, in Corcelles-Cormondrèche; Robert Zollinger, von Maur und Uetikon am See, in Bukhorn, und Ulrich Laager, von Mollis, in Küsnacht.

6. Juli 1979

**LTB AG Lufttechn. Bau-Elemente**, bisher in Lausen (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1977, S. 3768). Statuten am 12. 6. 1979 geändert, welche ursprünglich vom 20. 2. 1976 datieren und letztmals am 1. 11. 1977 geändert wurden. Sitz der Gesellschaft ist nun Buchs ZH. Adresse: Bahnhofstrasse 356. Zweck: Einkauf, Verarbeitung und Verkauf von synthetischen Filtermedia, sowie Ein- und Verkauf von Maschinen und Anlagen für die Verarbeitung von Luftfiltern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Rudin, von und in Arboldschwil, bisher einziger VR, nun Präsident; Rolf Weber, deutscher Staatsangehöriger, in Bremgarten AG, und Brigitte Weber, von Mülliswil-Ramiswil, in Bremgarten AG.

6. Juli 1979

**Albert Vollenweider**, in Hausen am Albis, Ebertswilerstrasse 48, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Albert Vollenweider, von Kappel am Albis, in Hausen am Albis. Gartenbau, Baumschule und Friedhofgärtnerei.

6. Juli 1979

**Confido Treuhänder AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1977, S. 4142). Die Unterschrift von Emil Flückiger ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Bleisch, von Mels, in Eggenach, und Walter Salzner, die Prokura des Letzgenannten ist erloschen. Neue Adresse: Forchstrasse 95, Zürich 7.

6. Juli 1979

**GFI Gesellschaft für Industrieplanung**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1558). Paul Dubach ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Professor Dr. Bruno Fritsch, von Basel, in Herlberg.

6. Juli 1979

**Speilex SA**, in Zürich 11, Handelswaren aller Art usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 13). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 28. 6. 1979 als geschlossen erklärt. Die Firma wird vom Amte wegen gelöscht.

6. Juli 1979

**Sertex Kleider-Reinigungs AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1979, S. 1717). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 6. 1979 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

6. Juli 1979

**Canderly AG**, in Zollikon, Liegenschaften, Grundstückhandel usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1977, S. 1009). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 28. 6. 1979 als geschlossen erklärt. Die Firma wird vom Amte wegen gelöscht.

6. Juli 1979

**Visualis AG**, in Zürich 6, Druckerzeugnisse aller Art usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1976, S. 1932). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. 6. 1979 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

6. Juli 1979

**Telion AG**, in Zürich 9, Handel mit Erzeugnissen der Elektronik (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1979, S. 1649). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jürg Hoffmann, von Uster, in Zürich.

6. Juli 1979

**Terfina Finanz-Holding-Aktiengesellschaft**, in Zollikon, Unternehmensbeteiligungen usw. (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1976, S. 3014). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13. 6. 1979 als geschlossen erklärt. Die Firma wird vom Amte wegen gelöscht.

6. Juli 1979

**KSB Zürich AG**, in Zürich 5, Maschinen aller Art (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1977, S. 1637). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Werner Siegenthaler, von Schangnau, in Zürich; Johann Ruoss, von Schübelbach, in Unterengstringen, und Bernhard Reggeli, von Littau, in Mönchaltorf. Der Prokurist Hanspeter Beer wohnt nun in Dübendorf.

6. Juli 1979

**Elektro-Giger AG**, in Zürich 3, Import und Export von sowie Handel mit Elektromaterialien usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1977, S. 3963). Statuten am 20. 6. 1979 geändert. Die Firma lautet nun **Leuchten-Giger AG**. Neue Umschreibung des Zwecks: Fabrikation von elektrischen Beleuchtungskörpern, Projektierung von Beleuchtungsanlagen, Import und Export von sowie Handel mit Beleuchtungsartikeln und Elektromaterial.

6. Juli 1979

**Brantignon S. à r. l.**, in Zürich 9, Getränkehandel usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1977, S. 2126). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. 6. 1979 als geschlossen erklärt. Die Firma wird vom Amte wegen gelöscht.

6. Juli 1979

**Breliemoo - Land AG**, in Nürensdorf, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 55). Nicolaus Cramer sowie Carl Bergmann, Henri Hess, Max Luchinger und Dr. Otto Sulzer, letztere 4 infolge Todes, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift: Karl Bergmann jun., von Zürich, in Zollikon; Jürg Biller, von Zürich, in Herlberg; Urs Greuter, von Zollikon und Münchwilen, in Zollikon, und Elsa Hess, von Wetzikon, in Utikon; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich entweder mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des VR, jedoch nicht mit einem der übrigen Mitglieder des VR. Dr. Dietrich Bürhle, Mitglied des VR, wohnt nun in Zumikon.

6. Juli 1979

**Verein Winterthurer Brockenhaus**, in Winterthur 1, Töstalstrasse 8. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 4. 5. 1979 ein Verein. Er bezweckt, von den Besitzern nicht mehr benötigte, aber noch brauchbare Gegenstände unentgeltlich zu erwerben sowie dieselben nötigenfalls in brauchbaren Zustand zu versetzen und gegen angemessenes Entgelt zu verkaufen, um damit gemeinnützige Aufgaben zu erfüllen. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch jährliche Mitgliederbeiträge, durch den erwirtschafteten Erlös, sowie durch Geschenke, Legate und freiwillige Mitgliederbeiträge. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand aus 7 bis 9 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für den Verein zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Johannes Stucki, von Diemtigen, in Winterthur, Präsident; Hans Frei, von Affoltern am Albis, in Winterthur, Quästor; Edwin Frutiger, von Oberhofen am Thunersee, in Winterthur, Aktuar, und Aldeheid Graf-Römpf, von und in Zürich, Sekretärin; alle Mitglieder des Vorstandes.

6. Juli 1979

**Kontrakta AG**, in Zürich 10, Vermittlung von Warenterminen usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1233). Peter Widmer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Karl Meyer; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Lilian Koch, von Zürich, in Unterengstringen.

6. Juli 1979

**Bern - Berne - Berna**

#### Büro Aarberg

4. Juli 1979

**Frau Hadorn**, bisher in Diesbach bei Büren (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1966, S. 2697). Die Firma hat den Sitz nach Aarberg verlegt. Inhaber ist Vreni Hadorn, von Forst, in Aarberg. Betrieb des Gasthofs zum Rössli, Murtenstrasse 12.

## Büro Bern

6. Juli 1979  
**BSB Bau- und Handels-AG (BSB Constructions & Trading Ltd.)**, in Bern. Mit Statuten vom 18. Juni 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Bauarbeiten jeder Art sowie Handel mit Verbrauchsgüter- und Investitionsgütern. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter V. Wick, von Zürich und Gossau SG, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsident; Barbara Lüthi, von Tägeretschi, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, und Ulrich Sebel, von Bussy-Chardonney, in Steffisburg; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Ahornweg 2.

6. Juli 1979

**Emilio Colombo**, in Zollikofen, Feuerungs- und Hochkaminbau (SHAB Nr. 10 vom 13. I. 1972, S. 97). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Luigi E. Colombo», in Zollikofen.

6. Juli 1979

**Luigi E. Colombo**, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Luigi Emilio Colombo, von Stabio, in Zollikofen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Emilio Colombo», in Zollikofen. Feuerungstechnik und Hochkaminbau. Kirchindachstrasse 25.

6. Juli 1979

**Neofidaria AG**, Zweigniederlassung in Bern. Durchführung von Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1978, S. 1942), mit Hauptsitz in Zürich. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Leonardo Bernasconi; seine Prokura ist demnach erloschen. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Paolo Lambertini, von Riva San Vitale, in Colderio, und Donato Cortesi, von und in Poschiavo; sie zeichnen nicht unter sich und nicht mit einem andern Prokuristen. Die Unterschriften von François Cand, Direktor, und Pierluigi Guidali, Vizedirektor, sind erloschen.

6. Juli 1979

**Schindler + Schlieren-Aufzüge AG (Ascenseurs-Schindler + Schlieren SA) (Ascensori-Schindler + Schlieren SA)**, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «Schindler + Schlieren-Aufzüge AG», mit Sitz in Ebikon, die am 1. März 1979 im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1979, S. 859), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 19. Februar 1979 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Vertrieb, Montage und Unterhalt von Fördermitteln, wie Aufzüge, Rolltreppen und Rollsteige. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch die Kollektivunterschrift zu zweien von: Dr. Eugen Roessler, von Sulz AG, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Pierre Ramelet, von Orbe, in Montcherand, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Remigius Bärlocher, von Thal, in St. Gallen; Fritz Berger, von Basel, in Bern; Gilbert Duboule, von Vandœuvres, in Genf; Hans-Rudolf Hofer, von Langnau im Emmental, in Erlenenbach ZH; Fritz Keller, von Konolfingen, in Luzern; Werner Liggerstorfer, von Zürich, in Luzern; Dr. Hans Meier, von Basel, in Aesch BL; Kurt Meier, von Frauenfeld und Märstetten, in Muri bei Bern; Dr. Louis von Planta, von und in Basel; Rodolphe Schaad, von Stein am Rhein, in Cortaillod; Zeno Schindler, von Arth, in Hergiswil NW, und Dr. Edgar Schmid, von und in Luzern; alle Mitglieder des Verwaltungsrates; Max Vock, von Niederwil AG, in Uhwiesen; Simon Uhlmann, von Trub, in Meggen; Fritz Dublan, von Meggen und Melligen, in Meggen, und Paul Stauffer, von Linden, in Wabern, Gemeinde Köniz, Direktoren, und Walter Kern, von Lutzenberg, in Meggen, Vizedirektor, sowie durch die Kollektivprokura zu zweien von: Rolf Friedrich, von Grossaffoltern, in Ebikon; Fritz Wyss, von Rohrbachgraben, in Meggen; Hans Madörin, von Augst, in Hergiswil NW; Ernst Sieber, von Zell ZH, in Stettlen; Alfred Fuchs, von Hofstetten bei Brienz, in Rüfenach, Gemeinde Worb; René Hiltbrand, von Diemtigen, in Neuenegg, und Walter Nauer, von Hagglingen, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Geschäftsdomizil: Kasernenstrasse 27.

7. Juli 1979

**Hermann Mock**, in Bern. Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1952, S. 378). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

7. Juli 1979

**Siedlungsgenossenschaft der Holzarbeiter-Zimmerleute des SBHV Bern**, in Bern (SHAB Nr. 10 vom 13. I. 1978, S. 115). Neues Geschäftsdomizil: Mühledorfstrasse 5.

Büro Biel - Bureau de Bienne

6. Juli 1979

**Bielsee-Schiffahrts-Gesellschaft (BSG)**, in Biel. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1977, S. 2918). Hans Schneider, Niklaus von Tscharner und Fritz Andereg sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; sie führten die Unterschrift nicht. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschrift: Juliette Mühlheim-Nick, von Bern, in Wabern, Gemeinde Köniz; Roger Fridelance, von Beurnevésin, in Zollikofen, und Heinz Martin, von und in Ligerz.

6. Juli 1979

**Ed. Knutti & Cie, Montres Xantia**, à Evillard, fabrication et commerce de produits horlogers ainsi que toute activité en relation avec l'horlogerie, la bijouterie et l'électronique, société en commandite (FOSC du 8. 3. 1979, n° 56, p. 738). La procuration de Hans Marbot est éteinte. Kurt Müller, associé commanditaire et fondé de pouvoirs, habite maintenant à Evillard, et Kurt Kissing, fondé de pouvoirs, à Bienne.

Büro Burgdorf

5. Juli 1979

**Kurt Schaad-Bettchen**, in Bärswil (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Kurt Schaad, von Oberbipp, in Bärswil, Betrieb des Restaurants «Brunnen». Dorfstrasse 21.

6. Juli 1979

**Werbag, Bruno Kammermann**, in Burgdorf, Werbung, Ausstellungen, Grafik (SHAB Nr. 275 vom 22. II. 1972, S. 3011). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

Büro Courtelary

6. Juli 1979

**Bureau de Courtelary**  
 6. juillet 1979  
**Cattoni S.A.**, in Tramelan, exploitation d'une entreprise de bâtiments et de travaux publics (FOSC du 1. 2. 1972, n° 26, p. 271). Eugénie Cattoni-Mello, administrative, est décédée; sa signature et celle de Thérèse Aschwanden-Cattoni, fondée de procuration, sont radiées. Le conseil d'administration est formé de Franco Cattoni, président, de et à Tramelan, et de Marie-Anne Cattoni, secrétaire, de et à Tramelan. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs entre eux ou avec la fondée de procuration.

6. Juli 1979

**Banque Populaire Suisse**, succursale de St-Imier (FOSC du 1. 6. 1978, n° 125, p. 1722). Société coopérative avec siège principal à Berne. Signature collective à deux a été conférée à Walter Rüegg, de Bauma et Winterthur, à Schönbühl-Urtenen BE. La signature collective à deux de Francis Pahud est radiée. Rudolf Bosshard, de Turbenthal, est domicilié à Gerzensee BE.

6. Juli 1979

**Banque Populaire Suisse**, succursale de Tramelan (FOSC du 1. 6. 1978, n° 125, p. 1722). Société coopérative avec siège principal à Berne. Signature collective à deux a été conférée à Walter Rüegg, de Bauma et Winterthur, à Schönbühl-Urtenen BE. La signature collective à deux de Francis Pahud est radiée. Rudolf Bosshard, de Turbenthal, est domicilié à Gerzensee BE.

Büro Nidau

6. Juli 1979

**Rud. Moser & Cie AG, Nidau**, in Nidau, Betrieb einer Tiefbaunternehmung und eines Ingenieurbüros (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1976, S. 836). Bruno Moser, bisher Geschäftsführer und Delegierter, ist nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; Rudolf Moser, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident, und Louise Moser-Hofmann, bisher Vizepräsidentin, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates; alle führen weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Varena Moser-Muggli, von Biglen, in Nidau; sie führt Kollektivprokura zu zweien. Walter Passath ist nun Geschäftsführer und führt weiterhin Kollektivprokura zu zweien.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

6. Juli 1979

**Spycher AG Generalunternehmung**, Zweigniederlassung in Spiez (SHAB Nr. 269 vom 17. II. 1975, S. 3053). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöst.

## Büro Nidau

6. Juli 1979  
**Rösti und Bähler**, in Wimmis, elektrische Installationen; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1974, S. 736). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

6. Juli 1979

**Schuhhaus Rubin**, in Spiez. Reparatur von und Handel mit Schuhen (SHAB Nr. 266 vom 13. II. 1970, S. 2591). Die Firma wird geändert in **F. Rubin**. Neuer Zweck: Schuhreparaturwerkstätte.

6. Juli 1979

**Schliff Mörthalp AG**, in Giswil. Bau und Betrieb von Skiliften auf Mörthalp-Alpboglen und Umgebung usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 355). Theo Berchtold, vorher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer. Siegfried Berchtold, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Hans Berchtold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Gregor Berchtold, von und in Giswil, als Mitglied gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer. Domizil: Hübeli, c/o Arno Eberli.

6. Juli 1979

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Sarnen. Bankgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1804). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hansruedi Gwerder, von Morschach, in Sarnen.

6. Juli 1979

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Engenberg. Bankgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1804). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokurist Hans Gasser wohnt in Kerns.

6. Juli 1979

**P. & X. Townend-Dansky, Hotel-Restaurant Waldheim-au-lac**, in Sarnen. Betrieb des Hotel-Restaurants Waldheim-au-lac. Wilen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 262 vom 9. II. 1970, S. 2543). Neue Firma: **Familie P. Townend-Dansky, Hotel-Restaurant Waldheim-au-lac**. Neu zeichnen je einzeln: Marcus Townend, von Schmiedrued, in Sarnen, und Alexandra Genoni-Townend, von Semione, in Sarnen.

6. Juli 1979

**Ernst Ringelsen**, in Sachseln, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 426). Ernst Ringelsen ist nun auch Bürger von Sachseln.

6. Juli 1979

**Clemens Sidler**, in Sarnen, Autogarage (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1965, S. 2660). Firma neu: **Auto Sidler**.

6. Juli 1979

**Margrit Burkhalter-Vogel**, in Alpnach, alkoholfreies Speisestaurant und Pension (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1970, S. 790). Zweck nun: Führung des Gasthauses Alpina.

6. Juli 1979

**Peter Furrer**, in Engenberg, Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 20 vom 25. I. 1972, S. 211). Domizil neu: Hinterdorf 6.

6. Juli 1979

**Burch, A. Motos**, in Sarnen. Verkauf und Reparaturen von Motorfahrzeugen aller Art (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1975, S. 1242). Domizil neu: Waagstrasse 3a.

6. Juli 1979

**Josef von Moos**, in Sachseln, Hufbeschlagn usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1961, S. 2355). Zweck neu: Sanitär, Schmiede, Schlosserei, Bodenleitungen, Hufbeschlagn.

6. Juli 1979

**Amgarten, Hans**, in Giswil, sanitäre Anlagen, Heizungen und Ölfeuerungen (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 463). Domizil: Kleintal.

6. Juli 1979

**Nomos AG**, in Kriens, Münzen, Medaillen usw. (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2202). Statutenänderung vom 4. Juli 1979. Das Grundkapital von Fr. 50.000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 um, Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wird liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

6. Juli 1979

**Auto-Falken AG**, in Ebikon (SHAB Nr. 276 vom 24. II. 1977, S. 3766). Statutenänderung vom 25. Mai 1979. Die Gesellschaft übernahm am 31. Dezember 1977 von Georges Blätter, in Ebikon, 5 verschiedene Fahrzeuge zum Gesamtpreis von Fr. 39.140. Neue Adresse: Luzernerstrasse 47.

6. Juli 1979

**Huber, Paul**, in Engenberg, Metallbau- und Schlossereiarbeiten (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1970, S. 602). Domizil: Boden.

6. Juli 1979

**Sport Windlin Sarnen**, in Sarnen (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1964, S. 2820). Firma neu: **Sport Windlin Mode, Sarnen**. Domizil: Dorfplatz 12.

6. Juli 1979

**Auto-Falken AG**, in Ebikon (SHAB Nr. 276 vom 24. II. 1977, S. 3766). Statutenänderung vom 25. Mai 1979. Die Gesellschaft übernahm am 31. Dezember 1977 von Georges Blätter, in Ebikon, 5 verschiedene Fahrzeuge zum Gesamtpreis von Fr. 39.140. Neue Adresse: Luzernerstrasse 47.

6. Juli 1979

**Nomos AG**, in Kriens, Münzen, Medaillen usw. (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2202). Statutenänderung vom 4. Juli 1979. Das Grundkapital von Fr. 50.000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 um, Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wird liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

6. Juli 1979

**Auto-Falken AG**, in Ebikon (SHAB Nr. 276 vom 24. II. 1977, S. 3766). Statutenänderung vom 25. Mai 1979. Die Gesellschaft übernahm am 31. Dezember 1977 von Georges Blätter, in Ebikon, 5 verschiedene Fahrzeuge zum Gesamtpreis von Fr. 39.140. Neue Adresse: Luzernerstrasse 47.

6. Juli 1979

**Nomos AG**, in Kriens, Münzen, Medaillen usw. (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2202). Statutenänderung vom 4. Juli 1979. Das Grundkapital von Fr. 50.000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 um, Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wird liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

6. Juli 1979

**Auto-Falken AG**, in Ebikon (SHAB Nr. 276 vom 24. II. 1977, S. 3766). Statutenänderung vom 25. Mai 1979. Die Gesellschaft übernahm am 31. Dezember 1977 von Georges Blätter, in Ebikon, 5 verschiedene Fahrzeuge zum Gesamtpreis von Fr. 39.140. Neue Adresse: Luzernerstrasse 47.

6. Juli 1979

**Nomos AG**, in Kriens, Münzen, Medaillen usw. (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2202). Statutenänderung vom 4. Juli 1979. Das Grundkapital von Fr. 50.000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 um, Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wird liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

6. Juli 1979

**Auto-Falken AG**, in Ebikon (SHAB Nr. 276 vom 24. II. 1977, S. 3766). Statutenänderung vom 25. Mai 1979. Die Gesellschaft übernahm am 31. Dezember 1977 von Georges Blätter, in Ebikon, 5 verschiedene Fahrzeuge zum Gesamtpreis von Fr. 39.140. Neue Adresse: Luzernerstrasse 47.

6. Juli 1979

**Bucherer AG Luzern**, in Luzern. Uhren, Juwelen usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. I. 1979, S. 234). Dr. Urs Dietrich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht.

6. Juli 1979

**Dämmbau Handels AG**, in Luzern (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1983). Statutenänderung vom 7. Juni 1979. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach B. Butti Holz verlegt. Adresse: Grosswangenstrasse. Ernst Peyer führt nun Kollektivprokura zu zweien. Demnach wurde seine Prokura geändert.

6. Juli 1979

**Dispenso Dosage AG (Dispenso Dosage SA) (Dispenso Dosage Ltd.)**, in Luzern. Dosierpumpen usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1978, S. 2766). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöst.

6. Juli 1979

**Optura S.A.**, in Luzern. Waren aller Art (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1841). Albert Wüest, einziger Verwaltungsrat, ist nun Bürger von Zell LU und Luzern.

6. Juli 1979

**Primoba Aktiengesellschaft Luzern**, in Luzern. Liegenschaften (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1970, S. 963). Neue Adresse: Löwengraben 14, bei F. & P. Treuhand- und Verwaltungs-AG.

6. Juli 1979

**Schweizerische Volksbank**, Zweigniederlassung in Luzern. Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 739). Die Unterschrift von Francis Pahud sowie die Prokura von Alois Heer sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Rüegg, von Bauma und Winterthur, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Rudolf Bosshard, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Gerzensee.

6. Juli 1979

**Normbau-Atelier P. Zimmerli**, in Nebikon. Blättengasse, 6244 Nebikon. (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Peter Zimmerli, von Bolken, in Nebikon. Vertrieb von Normbauteilen.

6. Juli 1979

**Obwalden - Obwald - Untervald Soprasella**

6. Juli 1979

**Rohrer Immobilien AG**, in Sarnen. Waagstrasse 3a, c/o Moto Burch. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. 7. 1979. Zweck: Bau, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 51.000, voll bar einbezahlt, eingeteilt in 9 Namenaktien zu Fr. 5000 und 6 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Niklaus Rohrer, Präsident, Hans Rohrer, Mitglied, und Albert Rohrer, Mitglied, sämtliche von und in Sachseln. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

6. Juli 1979

**Schliff Mörthalp AG**, in Giswil. Bau und Betrieb von Skiliften auf Mörthalp-Alpboglen und Umgebung usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 355). Theo Berchtold, vorher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer. Siegfried Berchtold, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Hans Berchtold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Gregor Berchtold, von und in Giswil, als Mitglied gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer. Domizil: Hübeli, c/o Arno Eberli.

6. Juli 1979

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Sarnen. Bankgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1804). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hansruedi Gwerder, von Morschach, in Sarnen.

6. Juli 1979

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Engenberg. Bankgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1804). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokurist Hans Gasser wohnt in Kerns.

6. Juli 1979

**P. & X. Townend-Dansky, Hotel-Restaurant Waldheim-au-lac**, in Sarnen. Betrieb des Hotel-Restaurants Waldheim-au-lac. Wilen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 262 vom 9. II. 1970, S. 2543). Neue Firma: **Familie P. Townend-Dansky, Hotel-Restaurant Waldheim-au-lac**. Neu zeichnen je einzeln: Marcus Townend, von Schmiedrued, in Sarnen, und Alexandra Genoni-Townend, von Semione, in Sarnen.

6. Juli 1979

**Ernst Ringelsen**, in Sachseln, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 426). Ernst Ringelsen ist nun auch Bürger von Sachseln.

6. Juli 1979

**Clemens Sidler**, in Sarnen, Autogarage (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1965, S. 2660). Firma neu: **Auto Sidler**.

6. Juli 1979

**Margrit Burkhalter-Vogel**, in Alpnach, alkoholfreies Speisestaurant und Pension (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1970, S. 790). Zweck nun: Führung des Gasthauses Alpina.

6. Juli 1979

**Peter Furrer**, in Engenberg, Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 20 vom 25. I. 1972, S. 211). Domizil neu: Hinterdorf 6.

6. Juli 1979

**Burch, A. Motos**, in Sarnen. Verkauf und Reparaturen von Motorfahrzeugen aller Art (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1975, S. 1242). Domizil neu: Waagstrasse 3a.

6. Juli 1979

**Josef von Moos**, in Sachseln, Hufbeschlagn usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1961, S. 2355). Zweck neu: Sanitär, Schmiede, Schlosserei, Bodenleitungen, Hufbeschlagn.

6. Juli 1979

**Amgarten, Hans**, in Giswil, sanitäre Anlagen, Heizungen und Ölfeuerungen (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 463). Domizil: Kleintal.

6. Juli 1979

**Nomos AG**, in Kriens, Münzen, Medaillen usw. (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2202). Statutenänderung vom 4. Juli 1979. Das Grundkapital von Fr. 50.000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 um, Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wird liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

6. Juli 1979

**Auto-Falken AG**, in Ebikon (SHAB Nr. 276 vom 24. II. 1977, S. 3766). Statutenänderung vom 25. Mai 1979. Die Gesellschaft übernahm am 31. Dezember 1977 von Georges Blätter, in Ebikon, 5 verschiedene Fahrzeuge zum Gesamtpreis von Fr. 39.140. Neue Adresse: Luzernerstrasse 47.

6. Juli 1979

**Huber, Paul**, in Engenberg, Metallbau- und Schlossereiarbeiten (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1970, S. 602). Domizil: Boden.

6. Juli 1979

**Sport Windlin Sarnen**, in Sarnen (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1964, S. 2820). Firma neu: **Sport Windlin Mode, Sarnen**. Domizil: Dorfplatz 12.

6. Juli 1979

**Auto-Falken AG**, in Ebikon (SHAB Nr. 276 vom 24. II. 1977, S. 3766). Statutenänderung vom 25. Mai 1979. Die Gesellschaft übernahm am 31. Dezember 1977 von Georges Blätter, in Ebikon, 5 verschiedene Fahrzeuge zum Gesamtpreis von Fr. 39.140. Neue Adresse: Luzernerstrasse 47.

6. Juli 1979  
**Radio Reinhard Television**, in K erns, Handel mit Radio-, Fernseh- und elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1965, S. 1638). Domizil usw. Fluelstrasse 1.

6. Juli 1979  
**Sportgeräte Otto Hinnen**, in Alpnach, Fabrikation und Handel mit Sportgeräten usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1978, S. 1268). Die Unterschrift von Prokurist Emil Lüthi ist erloschen.

6. Juli 1979  
**Halter, Hans**, in Giswil, Futtermittel, Fabrikation und Vertrieb von Kraftfutter usw. (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1969, S. 2304). Die Unterschrift von Prokurist Hans Halter-Moos ist erloschen. Neu zeichnet mit Einzelprokura: Elisabeth Halter-Vogler, von Lungern, in Giswil.

6. Juli 1979  
**Zumstein, Ed.**, in Giswil, Uhrengeschäft, Schuh- und Kurzwarenhandlung (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1949, S. 219). Zweck neu: Souvenirs und Textilwaren.

## Glarus - Glaris - Glarona

6. Juli 1979  
**Handelsgesellschaft Glarus A.G.**, in Glarus, Durchführung und Vermittlung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1969, S. 488). Waldemar Kubli, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Peter Balmer, von Wilderswil und Luzern, in Glarus; er zeichnet einzeln.

6. Juli 1979  
**Jacober Mollis**, in Mollis, Schlagpeitschen für Webereimaschinen, Holz- und Kunststoffverarbeitung (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1971, S. 1572). Einzelfirma. Der Firmainhaber, Fritz Josef Jacober-Schmid, wohnt nun in Näfels.

6. Juli 1979  
**Salix AG**, in Glarus, Vermögenswerte, Beteiligungen (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1978, S. 3355). Die Kollektivunterschrift von Max Meier, Geschäftsführer, ist erloschen.

6. Juli 1979  
**Schweiz, Teppichfabrik (Fabrique Suisse de Tapis) (Fabbrica Svizzera di Tappeti)**, in Ennenda (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1979, S. 2010). Aktiengesellschaft. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Theodor Antonius Wortelboer, niederländischer Staatsangehöriger, in Bussum (Niederlande); er zeichnet zu zweien.

6. Juli 1979  
**Tampimex Holding AG**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1977, S. 2603). Dr. Paul Eisenring, Alfred Schwarzenbach und Manfred Georg Schubert sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen.

## Zug - Zoug - Zugo

6. Juli 1979  
**Manit Immobilien AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1976, S. 2417). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juli 1979 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann gleichartige oder andere Unternehmungen gründen, übernehmen oder führen, oder sich an solchen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. 4. 1973 und wurden am 27. 4. 1976 letztmals revidiert. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ulrich Meierhans, von und in Zürich. Domizil: Rosenbergstrasse 29a, c/o Paul Scherer, 6300 Zug.

6. Juli 1979  
**Verkerke Copyright GmbH**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1977, S. 2723). Dr. Johannes Leendert den Hollander ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Johannes Albertus George Sandberg, niederländischer Staatsangehöriger, in Baar.

6. Juli 1979  
**Koppens Automatic (Schweiz) GmbH**, in Zug, Verkauf, Installationen, Wartung und Reparaturservice der Koppens Automatic-Automaten in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1976, S. 3287). Dr. Johannes Leendert den Hollander ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Johannes Albertus George Sandberg, niederländischer Staatsangehöriger, in Baar.

6. Juli 1979  
**Marc Rich & Co. AG**, in Zug, Handel mit Rohwaren usw. (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1978, S. 2923). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Johan Rankin Morris, britischer Staatsangehöriger, in Baar.

6. Juli 1979  
**Ergoil AG**, in Zug, Tätigkeit auf dem Gebiet der Energieversorgung usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 27). Neues Domizil: Industriestrasse 11.

6. Juli 1979  
**George Lindley Sales AG**, in Zug, Handel mit und Verarbeitung von Edelsteinen usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1977, S. 76). Dr. Urs E. Kohler, Präsident; K. Heinz Jörin und Verena Pfammatter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Jean Durafourg, von Lausanne, in Pully.

6. Juli 1979  
**Houtstra's Kleefstoffenfabriek N.V., Naaldwijk, Zweigniederlassung Zug**, in Zug, Herstellen und Herstellenlassen von und Handel mit Klebstoffen usw. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Naaldwijk (NL) (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1977, S. 434). Die Prokura von Dr. Johannes Leendert den Hollander ist erloschen. Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung Zug wurde erteilt an Johannes Albert George Sandberg, niederländischer Staatsangehöriger, in Baar.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

6. Juli 1979  
**Société Immobilière du «Village radioux» et Résidence du «Lac de la Gruyère»**, à Bulle, société anonyme (FOSC du 28. 3. 1973, n° 73, p. 826). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Othmar Rey (déjà inscrit comme administrateur unique), président; Christian Rey, de Massonnens FR, à Versoix GE, secrétaire, tous deux avec signature individuelle.

6. Juli 1979  
**«A la Clé de Sol» Bernard et Marianne Piccand**, à La Tour-de-Trême, Bernard Piccand, de Farvagny-le-Grand, à Bulle, et Marianne Piccand, de Farvagny-le-Grand, à Bulle, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1979. Exploitation d'un commerce de musique. Rue de l'Ancien Comté 92.

Bureau de Fribourg

6. Juli 1979  
**Logistics Consulting, Josef Kapoun lic. occ. HSG**, à Fribourg. Le titulaire est Josef Kapoun, de nationalité tchécoslovaque, à Fribourg. Conseil d'entreprise dans l'ensemble des activités concernant la gestion, la planification, l'organisation et le contrôle de mouvement et du stockage des produits et informations, au moyen de méthodes modernes. Route de la Heitera 24.

6. Juli 1979  
**Charles Raemy-Baeriswyl**, à Fribourg. Le titulaire est Charles Raemy, allié Baeriswyl, de Planfayon, à Fribourg. Exploitation du café-restaurant «Les Marchéaux», rue des Chanoines 122.

6. Juli 1979  
**Cast Containers S.A.**, à Marly, route de Fribourg 5. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 juillet 1979. But: effectuer, organiser et superviser, en tant qu'agent, des transports maritimes; acquérir, exploiter et mettre à disposition des containers; recueillir du fret pour autrui et rendre tous services requis par des compagnies de navigation en matière de transports internationaux de marchandises. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Klaus Gluesing, de la RFA, à Beaconsfield (Canada), président; Frank Narby, du Canada, à Marly; Jean Aloys Adrey, de Cerniat, à Fribourg; D<sup>r</sup> Peter A. Schibler, de Däniken SO, à Fribourg, et Roland Macherel, de Chênes, Fribourg et Aigniny, à Noréaz. La société est engagée par la signature individuelle de Klaus Gluesing et Frank Narby et collective à deux des autres administrateurs.

6. Juli 1979  
**Nectia S.A.**, à Fribourg, importation, exportation, fabrication, vente de tous articles de cuir, etc. (FOSC du 16. 5. 1979, n° 113, p. 1596). Nouvelle raison sociale: Santurbin S.A. Nouveau but: création, fabrication et commerce, à l'échelle internationale, de produits se rapportant à l'hygiène, la cosmétique et la pharmacétique, ainsi que de matériel de techniques et de procédés s'y rapportant. Faire toutes opérations financières, commerciales, civiles, mobilières ou immobilières. La société a subdivisé ses 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune en 500 actions nominatives de fr. 100. Le capital est actuellement de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100. Statuts modifiés le 5 juillet 1979 sur ces points et sur un autre point non soumis à publication. L'administrateur Robert Boehni a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle: D<sup>r</sup> Peter A. Schibler, de Däniken SO, à Fribourg. Nouvelle adresse: 3, rue de l'Hôpital, chez Gestion Financière Schibler S.A.

6. Juli 1979  
**Omnium Erain S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 8. 8. 1978, n° 183, p. 2486). A été nommé administrateur et secrétaire avec signature individuelle: Hans Ulrich Bernhard, de Lützelflüh BE, à Genève. Walter Schaub, administrateur (inscrit), est nommé président et continue à signer individuellement.

6. Juli 1979  
**Amarillo Financier S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 1. 8. 1978, n° 185, p. 2515). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 juin 1979, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Amarillo Financier S.A. en liquidation, par Raoul Lenz, Martin Schluep et Peter R. Kirwan-Taylor, administrateurs (inscrits) nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

6. Juli 1979  
**A. Leon S.A.**, à Fribourg, entreprise de gypserie, etc. (FOSC du 13. 6. 1977, n° 135, p. 1936). L'administratrice Bernadette Leon a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Walter A. Voser, président, et Suzanne Voser, secrétaire, tous deux de Neuenhof AG, à Fribourg.

6. Juli 1979  
**Sundstrand International Corporation S.A.**, à Fribourg, participation, etc. (FOSC du 8. 11. 1978, n° 262, p. 3459). Carl Sadler, directeur, a démissionné; sa signature est radiée. Justin Barton, des USA, à Paris, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

6. Juli 1979  
**Cirex S.A.**, à Fribourg, exploitation de salles de spectacles, etc. (FOSC du 9. 4. 1947, n° 81, p. 956). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 juillet 1979, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Cirex S.A. en liquidation, par Jean Goeldin, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle.

6. Juli 1979  
**La Galerie, Papiers-peints, couleurs et vernis S.A.**, à Fribourg (FOSC du 6. 4. 1979, n° 81, p. 1092). La procuration de Louis Della Bianca est éteinte.

6. Juli 1979  
**Fiduciaire Joseph Jeckelmann S.A.**, à Fribourg (FOSC du 26. 7. 1978, n° 172, p. 2350). Nouvelle adresse: Grand Places 16, dans ses propres locaux.

6. Juli 1979  
**Interdelta S.A.**, à Givisiez (dans ses propres locaux). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 juillet 1979. But: le commerce, la représentation, la fabrication de tous produits pharmaceutiques, cosmétiques et de tous genres de produits dans le domaine de la pharmacie, de la droguerie, de la parfumerie, de la diététique, de l'hygiène. Toutes opérations financières, commerciales, industrielles et immobilières. Capital: fr. 225 000, entièrement libéré, divisé en 450 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Bernard Monnerat, de Nuilly FR, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

6. Juli 1979  
**Cyren Immobilien S. à r. l.**, à Fribourg (FOSC du 24. 4. 1979, n° 94, p. 1276). Le gérant Urs Lehner a démissionné; sa signature est radiée. Beat E. Freiburghaus, de Neuenegg BE, à Horgen, a été nommé gérant avec signature collective à deux.

6. Juli 1979  
**Fiduciaire Borel & Cie S.A., succursale de Fribourg** (FOSC du 20. 10. 1978, n° 246, p. 3229). Bernard Borel qui n'est plus délégué et secrétaire, est nommé président, Albert Uléry, qui n'est plus président, reste administrateur; tous deux signent désormais collectivement à deux. Les administrateurs Benoît Menoud, de La Joux FR, à Chênes, délégué, et Jean Amherdt, de Sion et Mund, à Buchillon, signent dorénavant collectivement à deux pour la succursale.

Büro Murten (Bezirk See)

Berichtigung  
**Selecta AG**, in Murten (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979, S. 2172). Richtiger Name des Vizedirektors: Jean Waeker (nicht Jean Wecker).

Büro Tafers (Bezirk Sense)

6. Juli 1979  
**Univers Handelsagentur AG (Univers Agence Commerciale SA) (Univers Agenzia Commerciale SA)**, in Schönebuchen, S. T. A. n. o. n. i. Sitzverlegung nach Düdingen, Bonnsstrasse 1. Umwandlung der bisherigen Namenaktien in Inhaberaktien. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

6. Juli 1979  
**Costrava Hoch- und Tiefbau AG**, bisher in Fribourg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1963, S. 2461). Statuten, welche ursprünglich vom 8. 6. 1963 datieren, am 3. 7. 1979 revidiert. Neuer Sitz: Krummatt, Flamatt, Gemeinde Wünnwil-Flamatt. Zweck: Führung eines Baugeschäfts; kann Hoch-, Tief- und Strassenbauarbeiten ausführen, kann Grundstücke erwerben und veräußern, Überbauungen vornehmen. Grundkapital: von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu je Fr. 500, voll libériert, so dass das Grundkapital nun in 400 Namenaktien zu Fr. 500 eingeteilt ist, voll libériert. Einladungen an die Aktionäre: brieflich eingeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Peter Schaller, Präsident; Arnold Trölller, Vizepräsident, und Erwin Wyssmann, Sekretär, sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Zusammensetzung des VR: Erwin Riedo, von Zumbühl, in Ueberstorf, Präsident; Paul Chatton, von Tafers, in Wünnwil, Vizepräsident, und Erich Trölller, von Wünnwil, in Schmitten, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Juli 1979  
**H. & I. Schumacher AG, Zweigniederlassung in Schmitten**, Grossbuchbinderei (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1979, S. 1596). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Löschung infolge Verlegung des Hauptsitzes nach Schmitten.

6. Juli 1979  
**H. & I. Schumacher AG (H. & I. Schumacher SA) (H. & I. Schumacher Ltd)**, bisher in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1976, S. 3515). Statuten, welche ursprünglich vom 3. 11. 1967 datieren, am 18. 10. 1974 und 20. 6. 1979 revidiert. Neuer Sitz: Schmitten. Zweck: Betrieb einer Grossbuchbinderei. Grundkapital: Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Einberufung der Generalversammlung: brieflich eingeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Rudolf Heller, von Erlinsbach, in Bern, Präsident; Ida Schumacher, von Guggisberg, in Bern, Vizepräsidenten; Werner Christeller, von Saanen, in Bern, Mitglied Direktor; Anton Philipona, von Düdingen, in Schmitten, Vizedirektor; Beat Leuenberger, von Ursenbach, in Münsingen, Prokurist; Walter Hubacher, von Hindelbank, in Neuenegg, und Friedrich Rösch, von Langenthal, in Belp. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

6. Juli 1979  
**Solothurner Handelsbank, Filiale Grenchen**, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1978, S. 2967). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Die an Gerhard Kocher erteilte Prokura ist erloschen.

Büro Kriegstetten in Solothurn

6. Juli 1979  
**Abovo AG**, in Derendingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. Juni 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Maschinen, Geräten, Bestandteilen und Ausrüstungen auf dem Gebiete der Elektrotechnik und der Elektronik sowie auf dem Gebiete der Metallbearbeitung. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien von je Fr. 1000 Nennwert. Darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Hans Ulrich Zbinden, von Rüscheegg, in Bellach. Er führt Einzelunterschrift, Heinz Zbinden, von Rüscheegg, in Langendorf, und Arthur E. Müller, von Zürich, in Greifensee, werden zu Prokuristen ernannt; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Hauptstrasse 84.

Büro Ollen-Gösigen in Ollen

6. Juli 1979  
**Schweizerische Spisewagen-Gesellschaft**, in Ollen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1979, S. 496). An der Generalversammlung vom 22. Juni 1979 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Entnahme bzw. Auflösung freier Reserven voll libériert sind. Das voll libérierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen entsprechend revidiert.

6. Juli 1979  
**Dubi & Schweizer AG**, in Niedergösgen. Mit Statuten vom 3. Juli 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bohren, Fräsen und Pressen von Materialien aller Art, insbesondere von Steinmaterialien, ferner Herstellung von und Handel mit Spezialartikeln der Baubranche. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Gottlieb Dubi, von Burgistein, in Allschwil, Präsident, und Elisabeth Schweizer, von Basel, in Niedergösgen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Mühledorfstrasse 32.

#### Büro Stadt Solothurn

5. Juli 1979  
**Zepfel'sche Buchdruckerei**, in Solothurn (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1973, S. 379). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Juli 1979  
**Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Solothurn** (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1724). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Francis Pahud ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Rüegg, von Bauma und Winterthur, in Schönühl, Gemeinde Urtenen. Rudolf Bosshard, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Gerzensee.

6. Juli 1979  
**Escher & Eigenmann AG**, in Solothurn. Ausübung von Treuhand- und Verwaltungstätigkeiten aller Art (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 48). Jakob Eigenmann, Präsident des Verwaltungsrates wohnt nun in Feldbrunnen, Gemeinde Feldbrunnen-St. Niklaus.

6. Juli 1979  
**Genossenschaft Bahnhofpassage Solothurn**, in Solothurn (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1979, S. 1996). Jakob Eigenmann, Mitglied der Verwaltung, wohnt nun in Feldbrunnen, Gemeinde Feldbrunnen-St. Niklaus.

6. Juli 1979  
**Loreto AG Solothurn, Drehteile- und Schraubenfabrikation in Liquidation**, in Solothurn (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1979, S. 141). Die Liquidation ist nach Angaben der Liquidatoren beendet. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

#### Büro Thierstein in Breitenbach

4. Juli 1979  
**Kühler & Borer AG**, in Breitenbach. Herstellung von Unterlagsböden, Hartbelten- und Plattenbelägen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1975, S. 1056/57). Aus der Verwaltung ist der Präsident Bernhard Borer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist neu der bisherige Vizepräsident Bernhard Kühler, von Büsserach, in Blauen; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Fehrenstrasse 55.

6. Juli 1979  
**Schafzuchtgenossenschaft Schwarzbubenland und Umgebung**, in Meltingen (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1977, S. 1979). Aus dem Vorstand sind der Präsident Walter Reber und der Kassier Hansjörg Egger, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Walter Schlegel ist nicht mehr Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Karl Hänggi, von und in Meltingen, als Präsident; Willy Graf, von Aeschi bei Spiez, in Kleinlützel, als Vizepräsident; Therese Schlegel, von Buchs SG, in Bärswil, als Kassierin. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

4. Juli 1979  
**Development Consultants AG**, in Basel. Betrieb einer Unternehmung für Beratung usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1975, S. 2568). Grundkapital von Fr. 100 000 nun voll liberiert. Fr. 45 000 der Nachliberierung durch Verrechnung.

4. Juli 1979  
**Made-in Fashion AG**, in Basel. Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1978, S. 3459). Domizil Auberg 13 weggefallen. Gesellschaft zurzeit ohne Domizil. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Sigrist, Präsident, und Walter Locher, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Leif Aarstrup Michaelsen, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. (Eintragung gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 23. 5. 1979.)

4. Juli 1979  
**Monitor Basel AG**, in Basel. mobile Sachgüter usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1977, S. 2192). Domizil nun: Lautengartenstr. 7, bei Dr. Conrad Haab.

4. Juli 1979  
**Forsheda AG**, in Basel. formgepresste Gummiprodukte usw. (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1978, S. 1528). Unterschrift Frank du Gay, Direktor, erloschen.

4. Juli 1979  
**Zanasi Nigris AG**, in Basel. Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1979, S. 1532). Direktor mit Unterschrift mit einem Verwaltungsrat neu: Oscar Morelli, italienischer Staatsangehöriger, in Basel.

4. Juli 1979  
**Stürchler & Beuret Architekten AG**, in Basel. Birmannsgasse 14a. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. 7. 1979. Zweck: Architekturbüro. Ausführung von Generalunternehmensaufträgen und weiteren mit dem Bauen zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Johannes Baumgartner, von und in Basel, Präsident; Albert Stürchler, von Basel und Büren SO, in Büren SO; Marina Beuret, von und in Basel, und Werner Schulze, von Basel, in Riehen; alle mit Einzelunterschrift.

4. Juli 1979  
**Willi Moeck**, in Basel. Restaurant (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2350). Über den Inhaber der Einzelfirma, Willi Moeck, wurde am 18. 6. 1979 der Konkurs erkannt.

4. Juli 1979  
**Interferex**, in Basel. Aktiengesellschaft. Fachmessen des Eisenwarenhandels usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1977, S. 1412). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Vitale Bottani und Max Steiner. Einzelunterschrift neu: Ernst Seiler, Verwaltungsratsmitglied.

4. Juli 1979  
**Weyel & Leugger AG**, in Basel. audiovisuelle Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1299). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Joseph Gerschwiller; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Roland Recher, von Basel, in Therwil.

4. Juli 1979  
**Internationale Genossenschaftsbank Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1979, S. 970). Robert Steinmann, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Rose Marie von Berg, nun in Lörach (D), deren Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektorin mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten.

4. Juli 1979  
**Rotian Basel AG**, in Basel. Steinenvorstadt 51, bei Dr. Hans M. Aichele. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 6. 1979. Zweck: Betrieb der Güterschiffahrt auf dem Rhein. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigter Erwerb: Schubleichter Typ Europa II zum Preis von maximal hfl. 1 000 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Hans M. Aichele, von Basel und Riehen, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1979  
**Wohngenossenschaft Aeussere Baselstrasse**, in Riehen (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1977, S. 3571). Willy Häne, Verwaltungsratsmitglied, ist nun auch Bürger von Riehen. Ferner aus Verwaltung ausgeschieden: Egidio Catola.

5. Juli 1979  
**Astrodata AG (Astrodata SA) (Astrodata Inc.)**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1978, S. 441). Statutenänderung: 28. 6. 1979. Sitz nun: Basel. Gotthelfstrasse 26. Ursprüngliche Statuten: 18. 1. 1978. Zweck: Acquisition und Durchführung von himmelmechanischen Berechnungen, z. B. Ephemeriden, und ähnlichen Forschungsaufträgen sowie von damit verbundenen Dienstleistungen unter Einsatz elektronischer Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit ähnlichen Zwecksetzungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Jean-Claude Weiss, von Basel und Knonau, in Basel, Präsident, und Dr. Klaus Kocher, von Büren an der Aare, in Zürich, Sekretär, beide mit Einzelunterschrift (beide bisher).

5. Juli 1979  
**Buchex Treuhand AG**, in Basel (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1977, S. 1084). Domizil nun: Güterstrasse 133.

5. Juli 1979  
**Hivag, Hoyer Immobilien und Verwaltungs AG**, in Basel (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1979, S. 877). Domizil nun: Birseckstrasse 8.

5. Juli 1979  
**Ciba-Geigy AG**, in Basel. chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1299). Es sind weitere 10 000 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 100 ausgegeben worden. Demnach bestehen nun 1 002 981 Partizipationsscheine zu Fr. 100.

5. Juli 1979  
**Marathon Vertrieb Kollektivgesellschaft Fridolin Goeppfert und Rolf Baumgartner**, in Basel. Mittlere Strasse 48. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 11. 6. 1979. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Fridolin Goeppfert, von Allschwil, in Basel, und Rolf Baumgartner, von Oberwil BL, in Bätwil. Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art.

5. Juli 1979  
**Decar AG**, in Basel. Spezial- und Gesellschaftswagen usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1973, S. 519). Statutenänderung: 27. 6. 1979. Publizierte Tatsachen nicht berührt.

5. Juli 1979  
**Escor Finanz AG**, in Basel (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1756). Prokura zu zweien neu: Hans Peter Frank, von Langnau im Emmental, in Basel.

5. Juli 1979  
**Multi-Contact AG**, in Basel. Steckkontakte usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1979, S. 731). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Ernst Rihs, von Meisnberg, in Grenchen.

5. Juli 1979  
**Desobrium AG**, in Basel. Waren aller Art (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1979, S. 1667). Domizil nun: Freie Strasse 8, bei Wolfgang Hollinger. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Max Suter; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Wolfgang Hollinger, von und in Basel.

5. Juli 1979  
**Gebäudeversicherung des Kantons Basel-Stadt**, in Basel. juristische Person des öffentlichen Rechts (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1974, S. 1607). Vizedirektor mit Einzelunterschrift neu: Dr. Roland Wegmüller, von Veggen, in Basel.

5. Juli 1979  
**Gowal-Chemie GmbH**, in Basel (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1237). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Füllinsdorf (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2113) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

5. Juli 1979  
**Chevrolet Shop, Hp. Böhi**, in Basel. Kannenfeldstrasse 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hanspeter Böhi, von und in Basel. Geschäftsnatur: Garage, Handel mit Automobilen der Marke «Chevrolet» und anderer Fabrikate sowie mit amerikanischen Zubehörtiteln für Sportwagen.

5. Juli 1979  
**Gourmat AG**, in Riehen. Bümlihofstrasse 433, bei P. Altherr. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. 7. 1979. Zweck: Fabrikation und Einkauf von sowie Handel mit Verkaufsautomaten und Maschinen, Apparaten und Einrichtungen für das Gastgewerbe und den Haushalt sowie Ausführung der entsprechenden Servicearbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Peter Altherr, von Basel, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

2. Juli 1979  
**I. Rüegg, Glaserei**, in Bottmingen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Irmgard Lotte Rüegg, von St. Gallenkappel, in Bottmingen. Ausführung von Bauverglasungen. Glasbruch-Service. Innenverglasungen usw. Baslerstrasse 27.

6. Juli 1979  
**Roland Harzenmoser, Treuhand- und Revisionsbüro**, in Aesch BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Roland Harzenmoser, von Oberhelenschwil, in Reinach BL, Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbüros. Hauptstrasse 107.

6. Juli 1979  
**Hans Schott & Co., Inh. Frau Aline Schott**, in Allschwil. Hosen-träger (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2878). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Juli 1979  
**Alfred Frei**, in Läuelfingen. Betrieb des Gasthofs Rosengarten (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1966, S. 2145). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Bertha Frei-Ellenberger», in Läuelfingen.

6. Juli 1979  
**Bertha Frei-Ellenberger**, in Läuelfingen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Bertha Frei-Ellenberger, von Niederbipp, in Läuelfingen. Übernahme: Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Alfred Frei», in Läuelfingen. Zweck: Betrieb des Gasthofs Rosengarten. Domizil: Hauptstrasse 16.

6. Juli 1979  
**Weleda AG**, in Arlesheim. pharmazeutische, diätetische und kosmetische Präparate auf der Grundlage der Anthroposophie Dr. Rudolf Steiners usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1516). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Gisela Reuther, deutsche Staatsangehörige, in Dornach.

6. Juli 1979  
**Decomatic AG**, in Binningen. Metallbearbeitungs- und Werkzeugmaschinen usw., Aktiengesellschaft in Auflösung (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1979, S. 1748). Nachdem die Kantonale Steuerverwaltung nun zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

6. Juli 1979  
**Panoptikum AG**, in Binningen. Geschäft für Augenoptik, Handel mit optischen Artikeln aller Art usw., Aktiengesellschaft in Auflösung (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 660). Nachdem die Steuerbehörden nun zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

6. Juli 1979  
**Sefco AG**, in Binningen. Maschinensysteme usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1978, S. 1407). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nunmehr voll liberiert. Restliberierung von Fr. 30 000 durch Verrechnung.

6. Juli 1979  
**Nitta Parfums AG**, in Reinach BL. kosmetische Produkte aller Art (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2991). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. April 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

6. Juli 1979  
**Bowada AG**, in Ettingen. Kuntmatrings 25, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 4. Juli 1979. Zweck: Herstellung von und Handel mit Baumaterialien und Kunststoffartikeln aller Art sowie Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Silvio Dreier, von Trub, in Wangen an der Aare, Präsident; Franz Metzner, von Solothurn, in Rüttenen; Hanspeter Metzner, von und in Solothurn; Max Huber, von Basel und Siegershausen, in Ettingen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien, gemeinsam mit einem Mitglied des Verwaltungsrates: Berthold von Büren, von Oberdorf SO, in Grenchen.

6. Juli 1979  
**Albert Obrist AG**, in Reinach BL. Verpackungen aller Art usw. (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2204). Kollektivprokura zu zweien neu: Rémy Kaderli, von Basel, in Reinach BL.

6. Juli 1979  
**Elteba AG**, in Oberwil BL. Rohmaterial, Halbfabrikate und Bauteile an die technische Industrie (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 48). Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Werner Stoecklin, von Basel, in Binningen. Paul Achziger, bisher Präsident des Verwaltungsrates, zeichnet nun als Delegierter des Verwaltungsrates und weiterhin als Direktor wie bisher einzeln.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

5. Juli 1979  
**Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Schaffhausen**. Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1979, S. 732). Die Unterschrift von Francis Pahud ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Rüegg, von Bauma und Winterthur, in Schönühl, Gemeinde Urtenen. Rudolf Bosshard, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Gerzensee.

5. Juli 1979  
**Vögel AG Gächlingen**, in Gächlingen. Sägerei-, Zimmerei-, Schreinerei- und Glasereiarbeiten und Erstellung von Bodenbelägen (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1979, S. 1795). Hans Vögel, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident, Jakob Vögel, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

5. Juli 1979  
**Stühlinger AG**, in Ramsen. Handel mit Elektro- und Elektronikartikeln (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 110). Prokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Moret, von Münchenwiler, in Muri BE.

5. Juli 1979  
**Schaffhauser Strickmaschinenfabrik**, in Schaffhausen. Herstellung von Flachstrick- und Rundwirkmaschinen usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1979, S. 2048). Kurt Stoll und Günther Schloz, Vizedirektoren, sind nun Direktoren; sie zeichnen weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1979  
**CMC Carl Maier + Cie AG**, in Schaffhausen. elektrische Schaltapparate und Steuerungen usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1064). Prokura zu zweien wurde erteilt an: Hansjörg Brunner, von Emmen, in Seuzach, und Gerhard Kurdal, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen.



## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

5. Juli 1979

**Alwipiana Gesellschaft für Verfahrenstechnik AG**, in Walzenhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. Juni 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Verfahrenstechnik sowie den Bau von Anlagen für die Industrie und Gewerbe. Die Firma kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 250. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Erica Schwytzer, von Uster und Näfels, in Mönchaltorf. Domizil: Güli.

5. Juli 1979

**A B D - Versand B. Däniker**, in Trogen. Inhaber dieser Firma ist Adolph Bernhard Däniker, von Zürich, in Trogen. Zweck: Handel mit und Versand von Drucksachen, Schriften und ähnlichen Produkten. Domizil: Hinderdorf 24.

6. Juli 1979

**Ernst Gähler AG**, in Teufen. Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1971, S. 1722). Ernst Gähler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Kollektivprokuren von Emma Gähler-Messmer und René Zimmermann sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Emma Gähler-Messmer, von Urnäsch, in Teufen, Präsident; Markus Corazza, von und in St. Gallen, und Ernst Greutmann, von Beggingen, in Speicher.

6. Juli 1979

**Longoni & Cellere A.G.**, in Herisau. Bau von Strassen und Strassenbelägen usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1959, S. 1675). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberriert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Elio Cellere ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift wurde gewählt: Bartholome Vetsch, von Grabs, in Wittenbach.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

5. Juli 1979

**Max Meier AG, Werkzeugbau**, in Algetshausen. Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1975, S. 3357). An der Generalversammlung vom 4. Juli 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

5. Juli 1979

**Kowejo AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. Juli 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Konstruktion technischer Gegenstände und Einrichtungen, An- und Verkauf sowie Verwertung von Patenten jeglicher Art und Beratung im Marketingbereich. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Luigi Rossi, von Arzo, in St. Gallen, Präsident; Wolfgang Korn-Kobler und Margareth Korn-Kobler, letztere beiden von St. Gallen, in Eggersriet. Geschäftsadresse: bei Dr. Luigi Rossi, Oberer Graben 3, 9000 St. Gallen.

5. Juli 1979

**Buchdruckerei Otschweiz AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1978, S. 1984). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an René Romanin, von und in St. Gallen.

5. Juli 1979

**Bezema-Chemie AG**, in Oberriet (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1978, S. 1436). An der Generalversammlung vom 19. Juni 1979 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberrierten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

5. Juli 1979

**Sigma AG**, in St. Gallen. Import und Export von sowie Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1978, S. 2142). Gerhard Sittner ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Karl Engemann, deutscher Staatsangehöriger, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, und Ruth Engemann, von Ramsen, ohne Unterschrift, beide in Widnau. Die Unterschrift von Irene Wyss, Verwaltungsratsmitglied, ist erloschen.

5. Juli 1979

**Spedition Franz Lebert AG**, in Wil (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1979, S. 91). Die Prokura von Rudolf Buser ist erloschen.

5. Juli 1979

**RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG**, Zweigniederlassung in Grabs (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1978, S. 3273), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Vizedirektors Conrad Löffel ist erloschen. Burkhard Eggenberger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern als Mitglied des Verwaltungsrates, und nicht mehr beschränkt auf die Zweigniederlassung.

5. Juli 1979

**Mobil Stahlpresswerk AG Berneck**, in Berneck (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1973, S. 869). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Hans-Peter Meier; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1979

**Mobil-Werke U. Frei AG**, in Berneck (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1978, S. 94). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Jakob Grüninger; er führt weiterhin Kollektivprokura zu zweien.

5. Juli 1979

**Areabau AG St. Gallen**, in St. Gallen, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1979, S. 507). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

5. Juli 1979

**Schweizerische Volksbank**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1979, S. 756). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Francis Pahud ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Rüegg, von Bauma und Winterthur, in Schönbühl, Gemeinde Urterten. Der Zeichnungsberechtigte, Rudolf Bosshard, wohnt nun in Gerzensee.

5. Juli 1979

**Emil Bernhard**, in Wil, Betrieb von Rosen-, Obst- und Zierbaumschulen (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976, S. 1977). Die Prokura von Martin Hollenstein ist erloschen.

5. Juli 1979

**J. Honold-Bernhardsgrütter Inh. Fritz Walsler**, in St. Gallen. Handel mit Früchten, Comestibles usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1979, S. 825). Die Firma lautet nun: **Fritz Walsler**.

5. Juli 1979

**Treuhand Peter Lenz**, in Jonschwil. Inhaber der Firma ist Peter Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in Jonschwil. Treuhandbüro, Sonnenstrasse 7, 9243 Jonschwil.

5. Juli 1979

**Maschinen- und Metallbau AG Niederwil bei Gossau**, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1979, S. 91). Dr. Arthur Egger, Präsident, und lic. oec. Bruno Blumer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: lic. iur. Werner Rempfler, von Appenzell, in St. Gallen, Präsident, und Peter Aeppli, von Niederhelfenschwil, in Wittenbach.

5. Juli 1979

**Treuida AG, Treuhandgesellschaft**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1977, S. 3424). An der Generalversammlung vom 5. Juli 1979 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die ursprünglichen, vom 9. September 1977 datierenden Statuten entsprechend revidiert. Zweck wie bisher: Ausführung aller in den Aufgabenkreis einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft fallenden Arbeiten sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Voll liberriertes Grundkapital wie bisher Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Walter Steiner, von Pfungen, in Amliken, Präsident; Hermann Hess, von Etzelkofen und Bern, in Münchenbuchsee, und Hugo Berner, von Unterkulm, in Teufenthal. Geschäftsadresse: Rosenbergstrasse 82, 9001 St. Gallen.

6. Juli 1979

**Inducon AG**, in Rapperswil. Beratung von industriellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1978, S. 2487). An der Generalversammlung vom 7. Juni 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. 160 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 160 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 200 000 ist nun eingeteilt in 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 160 Namenaktien zu Fr. 1000. Walter Seiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Samuel Güttinger ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Artho, von St. Gallenkappel, in Lagos/Nigeria, Präsident, und Dr. Ernst A. Brandenburg, von und in Zug.

6. Juli 1979

**Mikschl Baumaterial AG**, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. Juli 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Baumaterialien und Baustoffen aller Art sowie verwandten Produkten. Sie kann Grundstücke erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Egon Mikschl, österreichischer Staatsangehöriger, in Konstanz (2), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Dr. Heinz Mäusli, von Grosshöchstetten, und Dr. Edmund Fleischli, von Hohenrain, letztere beiden in St. Gallen; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Thuraustrasse 2, 9500 Wil.

6. Juli 1979

**Alvier Sport AG**, in Buchs (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1979, S. 1390). An der Generalversammlung vom 4. Juli 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

6. Juli 1979

**STS-Tranciatra di precisione S.A. (STS-Präzisions-Stanzartikel A.G.)**, bisher in Barbengo (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1978, S. 1242). An der Generalversammlung vom 5. Juli 1979 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Rorschacherberg verlegt und die ursprünglichen vom 29. April 1977 datierenden Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **STS-Engineering AG**. Zweck ist nun: Entwicklung und Vertrieb von sowie Handel mit Maschinen, Apparaten und elektronischen Geräten aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Rechte erwerben und veräußern. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Das bisher einzige Mitglied, Adriano Tassinari, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Willi Scherrer, von Häggenschwil, in Rorschacherberg. Geschäftsadresse: Langmoosweg 15, 9400 Rorschacherberg.

6. Juli 1979

**Silo und Umschlag AG Buchs SG**, in Buchs (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1977, S. 2335). Kurt Meister, Präsident, wohnt nun in Zürich. Arthur Borer, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Max Baur, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Ivo Ramasco, von Auresio, in Bern, ohne Unterschrift.

6. Juli 1979

**Mairag AG**, in Ebnet-Kappel. Fabrikation von und Handel mit Fahrradteilen usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 660). Durch Urteil vom 22. Juni 1979 hat das Bezirksgericht Obertrogen den zwischen der Gesellschaft und ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabrennung bestätigt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Gerhard Ritter, von Marthalen, in St. Gallen. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsratsmitglieds, Walter Maier-Langenegger, ist erloschen. Die Firma lautet nun: **Mairag AG in Nachlassgl.** Geschäftsadresse: beim Liquidator, Oberer Graben 42, 9000 St. Gallen.

6. Juli 1979

**Chemiro AG**, in St. Gallen. Herstellung und Vertrieb von chemischen und kosmetischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 686). Die Prokuren von Ernst Löcherhmann und Otto J. Kiss sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Gerhard Heim, deutscher Staatsangehöriger, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Direktor, sowie Kollektivprokura zu zweien an Hans Dupper, von Amriswil; Albert Schultheiss, von Löhningen, beide in St. Gallen; Dr. Florian Davatz, von Fanas und Aarau, in Herisau, und Peter Eichholz, deutscher Staatsangehöriger, in Speicher.

6. Juli 1979

**«Winterthur» Schweizerische Versicherungsgesellschaft, Zweigniederlassung St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1977, S. 4119). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Dr. Ulrich Vollenweider ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Edwin Blöchliger, von Goldingen, in Wil SG.

6. Juli 1979

**Iromedica A.G.**, in St. Gallen. Herstellung und Vertrieb von chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2240). Die Unterschrift von Otto J. Kiss, Direktor, sowie die Prokura von Ernst Löcherhmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Gerhard Heim, deutscher Staatsangehöriger, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Direktor, sowie Kollektivprokura zu zweien an Hans Dupper, von Amriswil, in St. Gallen.

6. Juli 1979

**L. Kellenberger & Co. AG, Maschinenfabrik, St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1977, S. 2792). Die Prokura von Theodor Straub ist erloschen.

6. Juli 1979

**Urs Früh**, in Wattwil. Inhaber der Firma ist Urs Früh, von Teufen, in Wattwil. Treuhandbüro, Unternehmensberatung, Engelgasse 7, 9630 Wattwil.

6. Juli 1979

**Raiffeisenkasse Krinau**, in Krinau, Genossenschaft (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1974, S. 2541). Hans Roduner, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Albert Bissegger, von Braunau, in Krinau. Die Unterschrift von Adolf Bretschler, Verwalter, ist erloschen. Zum neuen Verwalter (ausser Vorstand) wurde ernannt Markus Haag, von Wuppenau, in Krinau. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien.

6. Juli 1979

**Verkehrsverein Krinau**, in Krinau (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3461). Die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Hans Grob, Präsident, Eva Grob-Schwarz, Aktuarin, und Jakob Hugener, Kassier, sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Werner Faust, von Oetwil am See, Präsident; Markus Haag, von Wuppenau, Aktuar, und Albert Bissegger, von Braunau, Kassier, alle drei in Krinau. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen je kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: Schulhaus Krinau.

6. Juli 1979

**Festro AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. Juli 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Immobilien und Vieh, sowie Verwaltung von Liegenschaften und Finanzierungen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Juli 1979 einen Schuldbrief von nom. Fr. 25 000 im 3. Rang (Vorgang 120 000) auf Grundstück Nr. 455, Grundbuch Bürglen, zum Preise von Fr. 25 000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Roland Fey, von Zuben, in Oberaach. Geschäftsadresse: Florstrasse 18, 9000 St. Gallen.

6. Juli 1979

**«ER» AG für Herrenbekleidung**, bisher in Bern (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1976, S. 868). An der Generalversammlung vom 6. Juli 1979 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die ursprünglich vom 10. September 1958 datierenden Statuten revidiert. Zweck ist nun: Handel mit Textilwaren aller Art, insbesondere Artikeln der Herrenbekleidung. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Alfred Zweidler, von Bachs, in Pfaffhausen, Gemeinde Fallanden. Geschäftsadresse: bei Hans Bodmer, Bruggwaldstrasse 62b, 9008 St. Gallen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

29. Juni 1979

**Mario Poltera Architekturbüro AG**, in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. Juni 1979. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, Projektierung und Bauleitung von Bauten und Umbauten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten, veräußern und sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberriert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Juni 1979 übernimmt die Gesellschaft von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma, Mario Poltera, Architekturbüro, in St. Moritz, Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beiliegenden Übernahmealien per 1. Januar 1979, wonach die Aktiven Fr. 298 798.74 und die Passiven Fr. 182 503.25 betragen. Vom Aktivenüberschuss bzw. Übernahmepreis von Fr. 116 295.49 werden Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Mario Poltera, von Sur, in Celerina. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Il Muin, 7500 St. Moritz.

5. Juli 1979

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Scuol** (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1979, S. 2128). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Pontresina** (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1979, S. 2128). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

Neu führt volle Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Schneider, von Magden, in Zürich.

5. Juli 1979

**Fritz Berger**, in Rhäzüns. Sägerei und Hobelwerk (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1964, S. 3567). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Fritz Berger AG, Sägewerk und Holzhandel, in Rhäzüns, übernehmen».

5. Juli 1979

**Fritz Berger AG, Sägewerk und Holzhandel**, in Rhäzüns. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 17. 5. 1979. Zweck: Betrieb eines Säge- und Hobelwerkes mit Holzhandel, sowie der An- und Verkauf von Holzwaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der Branche beteiligen sowie Liegenschaften an- und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 5. 1979 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Fritz Berger», in Rhäzüns, Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beiliegenden Übernahmealien per 31. 12. 1978, wonach die Aktiven Fr. 1 622 115 und die Passiven Fr. 1 092 211.18 betragen. Übernahmepreis: Fr. 529 903.82, wovon Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder, nämlich: Fritz Berger-Näf, Präsident; Jakob Berger-Baltresca, Vizepräsident, und Berta Berger-Näf, alle von Wattenwil, in Rhäzüns. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsrat. Domizil: via della Resga 48, 7499 Rhäzüns.

5. Juli 1979  
**Viehzüchtgenossenschaft Valzelna**, in Valzeina (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1964, S. 1925). Christian Clavadetscher, von Küblis, in Valzeina, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident: Simon Davatz jun., von Fanas, in Valzeina. Präsident oder Vizepräsident/Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Kassier.

5. Juli 1979  
**Zosime Finanz AG, in liquidazione**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 19. 4. 1978, n. 90, p. 1210). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

5. Juli 1979  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in St. Moritz Bad** (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1979, S. 2145). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Schneider, von Magden, in Zürich.

5. Juli 1979  
**Zenica Finanz AG, in Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 6. 8. 1970, n. 181, p. 1788). D' Elbio Gada, presidente, Meinrad Perler e Sergio Catenazzi, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Arnaldo Canova, da ed in Chiasso.

5. Juli 1979  
**Tramofin S.A., in Mesocco**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 24. 10. 1974, n. 249, p. 2835). Tullio Baggi, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma collettiva a due è Fabio Bomio, da Bellinzona in Zugo.

5. Juli 1979  
**Garagengossenschaft Lohn**, in Lohn (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1976, S. 1089). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 26. 3. 1979 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Löschung aufgehoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

5. Juli 1979  
**Intagro Auslandsbesitz AG, in Chur**. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 3. Juli 1979. Zweck: Erwerb, Erschliessung und Handel mit ausländischen Baugrundstücken, allein oder zusammen mit andern Unternehmen, für eigene oder gemeinschaftliche Rechnung; Erwerb oder Gründung von ausländischen Landwirtschaftsbetrieben, auch in Form von Tochtergesellschaften, sowie der Vertrieb ihrer Produkte; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an andern Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Dr. Albert P. Gnägi, von und in Zürich. Domizil: c/o Weidinger AG, Obere Pleussstrasse 39, 7000 Chur.

5. Juli 1979  
**Hotel Eden AG Arosa**, in Arosa, Hotelbetrieb usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1978, S. 95). Neue Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Monique V. Kühne, von Pfäfers, in Arosa.

6. Juli 1979  
**Montalpin AG, in Rapperswil BE** (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1977, S. 1030). Statuten am 13. 6. 1979 revidiert. Neuer Sitz: Chur. Zweck: Betrieb einer Generalunternehmung und insbesondere Erstellung, Erwerb, Veräusserung, Handel, Vermittlung sowie Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann auch Handel mit Waren aller Art betreiben und sich an Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. 3. 1977. Aktienkapital: Fr. 100 000, bisher eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, nun in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, nämlich: Bruno Stevanon, von Flawil, in Rapperswil BE, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident, und neu Georg Kessler, von Schiers, in Chur, Vizepräsident, sowie René Glauser, von Zürich und Jegenstorf, in Chur. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Gg. Kessler, Myrthenweg 41, 7000 Chur.

6. Juli 1979  
**Effe S.A., in Davos**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 12. 2. 1976, n. 35, p. 419). Prof. Francesco Lisi, presidente; D' Hans Peter Kehri, le cui firme sono estinte. Margrith Diethelm e Christine Hüni, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione. D' Giorgio Fiasconi, membro e direttore, è ora presidente e direttore, con firma individuale come finora. Nuovi membri sono: Alberto Collenberg, da Cumbels in Arno, vice-presidente, e Germano Alberti, da Davosco-Sorengo in Cadro, ambedue con firma individuale.

6. Juli 1979  
**Valvotecni S.A., in Lostallo**, prodotti per l'industria meccanica, ecc. (FUSC del 14. 4. 1978, n. 86, p. 1149). Enzo Cavazzoni non è più procuratore; la sua firma è estinta.

6. Juli 1979  
**Men Mischol, in Ramosch**. Inhaber: Men Mischol, von und in Ramosch. Sachentransporte. Plan da Mulin, 7551 Ramosch.

6. Juli 1979  
**A. Tschirky, in Malans**. elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 22 vom 30. 1. 1964, S. 314). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Elektro Tschirky AG», in Malans, übernommen.

6. Juli 1979  
**Elektro Tschirky AG, in Malans**. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 28. 6. 1979. Zweck: Projektierung und Installation von elektrischen Anlagen sowie Handel mit elektrischen Artikeln. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; durch Sacheinlage voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. 6. 1979 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «A. Tschirky», in Malans, Aktiven und Passiven auf Grund der dem Gründungsakt beigefügten Übernahmebilanz per 31. 12. 1978, wonach die Aktiven Fr. 214 632.30 und die Passiven Fr. 80 161.40 betragen. Übernahmepreis: Fr. 134 470.90, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 bis 5 Mitglieder, nämlich: Albert Tschirky-Kohler, Präsident, und Olga Tschirky-Kohler, beide von Mels, in Malans; sie zeichnen beide einzeln. Domizil: Postplatz 62, 7208 Malans.

6. Juli 1979  
**Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Arosa** (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1978, S. 1960). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen  
**Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Chur** (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1978, S. 1960). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen  
 Siegfried Gideon, Vizepräsident, und Dr. Hans Duttweiler, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte: Dr. Hans Schluemp, von

Arch, in Kreuzlingen, und Heinz Moll, von und in Kreuzlingen; sie zeichnen kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. An Peter Zingg wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt und nicht, wie irrlicherweise eingetragen, Kollektivprokura.

6. Juli 1979  
**Denoth & Co., in Silvaplana**. Garagebetrieb usw.. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1971, S. 2650). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. Juli 1979  
**Caldeira SA, in Domat/Ems**. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 5. 7. 1979. Zweck: Handel mit Waren aller Art und Vermittlung von Warengeschäften. Die Gesellschaft kann auch Immobilien erwerben und sich an andern Gesellschaften ähnlicher Geschäftsnatur beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Weistein, von Russikon, in Domat/Ems. Domizil: via Faveras 14, 7013 Domat/Ems.

6. Juli 1979  
**Gebr. Bernhard, in Untervaz**. mech. Schreinerei und Zimmerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1967, S. 2055). Diese Firma ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. Juli 1979  
**Wini Chemische Reinigungs AG, in Landquart**, Gemeinde Igis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 28. 6. 1979. Zweck: Betrieb einer chemischen Reinigung mit Wäscherei. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 20 000 (40 %) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 bis 5 Mitglieder, nämlich: Othmar Tinner, von Frömsen/Sennwald, in Malans, Präsident, und Fritz Witschi, von Bäriswil, in Landquart, Gemeinde Igis; beide zeichnen einzeln. Domizil: Plantahofstrasse, 7302 Landquart.

6. Juli 1979  
**Dr. Adank AG, in Maienfeld**. Verfahren. Schutzrechte usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 750). Öffentliche Urkunde vom 15. 6. 1979. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation bereits durchgeführt. Löschung aufgehoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

6. Juli 1979  
**Zahnradwerk Neuenstein & Chur GmbH, in Chur**, in Chur. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Statuten vom 19. 6. 1979. Zweck: Betreiben eines oder mehrerer Zahnradwerke. Übernahme von Beteiligungen an andern Unternehmen, insbesondere Beteiligung als geschäftsführende persönlich haftende Gesellschafterin an einer Kommanditgesellschaft. Stammkapital: Fr. 60 000, voll liberiert. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von je Fr. 30 000 sind Hermann Hagenmeyer, in Ludwigsburg (D) und Tobias Hagenmeyer, in Remsek (D), beide Staatsangehörige der BRD. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dr. Robert Schwarz, von Vals, in Chur, und Josef Braun, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL). Domizil: c/o Dr. Robert Schwarz, Langenjoherstrasse 9, 7000 Chur.

#### Aargau - Argovie - Argovia

5. Juli 1979  
**Moderna Immobilien- und Finanz-Aktiengesellschaft, in Stein** (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1979, S. 468). Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Gérard Buchwalder, von Beinwil SO, in Delémont, Präsident, und Roger Chevre, von Mettemberg, in Courtelte. Dr. August Arnold, nun in Gentilino, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied und Sekretär einzeln.

5. Juli 1979  
**Elektro-Wälke AG, in Zofingen** (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1976, S. 1588). Prokura Heinz Scherz erloschen.

5. Juli 1979  
**Motor-Columbus AG, in Baden**. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 171). Unterschrift Sven F. L. Johansson, Direktor, sowie Prokuren Robert Weller und Raymond Gillard erloschen.

5. Juli 1979  
**Thommen AG, in Kaiseraugst**. Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1979, S. 2145). René Thommen, Verwaltungsratspräsident, und Rolf Gerber, Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnen beide nun auch als Direktoren einzeln. Prokura zu zweien neu: Livio Scaiofi, von Basel, in Wallbach; Rudolf Vollmer, von Basel, in Ittingen, und Fritz Schaffner, von Basel, in Olsberg. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

5. Juli 1979  
**Nordis-Vertriebs-AG, in Oberrohrdorf** (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1971, S. 2747). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Riedweg 7.

5. Juli 1979  
**Waldburger AG, in Oberrohrdorf**. Immobilien usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1974, S. 3195). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Ringstrasse 5.

5. Juli 1979  
**Buchdruckerei H. Schweni, in Obersiggenthal** (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1973, S. 1498). Heinz Schweni, Firmainhaber, wohnt nun in Obersiggenthal. Geschäftsnatur nun: Buch- und Offsetdruckerei, Handel mit Papier, Papierwaren usw.

5. Juli 1979  
**A. Eichenberger Not., in Oftringen**. Notariatsbüro usw. (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1973, S. 2249). Geschäftsadresse: Zürichstrasse 32. Arthur Eichenberger, Firmainhaber, ist auch Bürger von Oftringen.

5. Juli 1979  
**Garage Lanz AG Oftringen, in Oftringen** (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1972, S. 1730). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Äusserer Luzernerstrasse 13 (Post Zofingen).

5. Juli 1979  
**BT-Einbau AG, in Spreitenbach** (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1124). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Meier, Präsident, und Assar Ake Bertil Albinsson; Unterschriften erloschen. Ferner aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Bär; Unterschrift auch als Geschäftsführer erloschen. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Urs Stuppan, von Ardez, in Rümlang.

5. Juli 1979  
**Rita Maeder Nouveautés, in Untersiggenthal**. Geschenkartikel usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1971, S. 692). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Juli 1979  
**Bauunternehmung Traugott Läubli AG, in Baden** (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1975, S. 1543). Das Bezirksgericht Baden hat am 21. 6. 1979 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRRegV.

5. Juli 1979  
**Bauunternehmung Traugott Läubli AG, Zweigniederlassung in Wettingen** (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3134), mit Hauptsitz in Baden. Da die Firma am Hauptsitz infolge Schliessung des Konkurses gelöscht wurde, wird die Zweigniederlassung von Amtes wegen gestrichen.

5. Juli 1979  
**Bauunternehmung Traugott Läubli AG, Zweigniederlassung in Neuenhof** (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3134), mit Hauptsitz in Baden. Da die Firma am Hauptsitz infolge Schliessung des Konkurses gelöscht wurde, wird die Zweigniederlassung von Amtes wegen gestrichen.

5. Juli 1979  
**Starnox AG, in Oberrohrdorf**. Metallwaren usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1977, S. 3121). Prokura Walter Wyser erloschen.

5. Juli 1979  
**Autofahrschule Kurt Roschi, in Küttigen**. Bollackerweg 18. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Roschi, von Oberwil im Simmental, in Küttigen. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Rosa Roschi, von Oberwil im Simmental, in Küttigen. Fahrschule.

5. Juli 1979  
**Franz Meyer Bahnhof-Garage Schwaderloch**, bisher in Schwaderloch, Garage, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1966, S. 1299). Sitz nun: Rietheim. Hauptstrasse 46. Firma nun: Franz Meyer. Franz Meyer, Firmainhaber, wohnt nun in Rietheim.

5. Juli 1979  
**Lobeck Import- & Transithandel AG, in Gipf-Oberfrick**. Romegg 12. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 6. 1979. Zweck: Import und Export von sowie Transithandel mit Gütern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Andreas Dornbierer, von Thal, in Gipf-Oberfrick, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Louis Lobeck, von Herisau, in Wetzikon ZH, und Heinz Seiler, von Niederwil AG, in Maur, mit Unterschrift zu zweien.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

2. Juli 1979  
**Dataplan Meier & Kläger**, bisher in Bülach. Erbringung und Vermittlung sämtlicher EDV-Dienstleistungen, Unternehmensberatung und Organisieren von Vertrieben (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1978, S. 605). Der Sitz der Kollektivgesellschaft, die am 1. August 1977 begonnen hat, wurde nach Wagenhausen verlegt. Gesellschafter sind: Anna Kläger, von Mosnang, nun in Wagenhausen, und Alfred Meier, von Stetten AG, nun in Wagenhausen. Klinggriet 113, 8260 Wagenhausen.

4. Juli 1979  
**Albert Mäder, in Grub-Oberwangen**, Gemeinde Fischingen. Autotransporte (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1954, S. 582). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1979 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1979 an die Mäder AG Kies- & Betonwerk, in Oberwangen, Gemeinde Fischingen, erloschen.

4. Juli 1979  
**Mäder AG Kies- & Betonwerk**, in Oberwangen, Gemeinde Fischingen, Betrieb von Kies- und Betonwerken (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1979, S. 1921). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Juni 1979 übernimmt die Firma gemäss Sachübernahmevertrag vom 28. Juni 1979 den Geschäftsbetrieb der Einzelfirma Albert Mäder, in Grub-Oberwangen, mit den in der Übernahmebilanz per 1. Januar 1979 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 1 183 267.05 und Passiven von Fr. 683 267.05 zum Übernahmepreis von Fr. 500 000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

4. Juli 1979  
**Gautschi Fensterbau AG, in Eschlikon**. Herstellung von Fenstern jeglicher Art aus Holz, Metall und aus Kunststoffen (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2016). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1979 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 100 durch Verrechnung voll liberierter Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

4. Juli 1979  
**Meyer Wohnprogramm AG, in Amriswil**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Juni 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Handel mit Möbeln aller Art, insbesondere Polstermöbeln, Beratung und Gestaltung von Inneneinrichtungen, Fabrikation und Handel von vollständigen Wohnrichtungen und Teilen davon. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundgegenstände erwerben oder verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 zu 40% einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Fritz W. Gräub, von Wüssachen, in Uerikon, Gemeinde Stäfa. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Ruedi Egger, von Eggensriet, in St. Gallen. Domizil: Eggstrasse 3a, 8580 Amriswil.

4. Juli 1979  
**Gebr. Müller AG Schloss Gachnang**, in Gachnang. Mosterei, Handel mit Obst, Getränken und ähnlichen Produkten sowie Führung eines Landwirtschaftsbetriebes (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2082). Kurt Müller-Byland, von Windisch AG, in Märwil, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

4. Juli 1979  
**Krähenmann & van Rooyen, in Heiterschen**, Gemeinde Wittenwil. Betrieb eines Ingenieurbüros. Beteiligung an verwandten Unternehmungen. Handel mit und Verwaltung von Grundstücken; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1971, S. 1607). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. Juli 1979  
**Krähenmann & van Rooyen AG, in Heiterschen**, Gemeinde Wittenwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Juni 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau. Sie kann sich an verwandten Unternehmen beteiligen. Verfahren, Lizenzen und Patente erwerben und verwerten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und ver-

äussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der bisherigen Kollektivgesellschaft Krähenmann & van Rooyen, in Heiterschen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1979 Kunden-guthaben und angefangene Arbeiten zum Wert und Preise von Fr. 108.229,80, wovon Fr. 100.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Gerold Krähenmann, von Wittenwil, in Heiterschen, Gemeinde Wittenwil, als Präsident mit Einzelunterschrift; Jan van Rooyen, niederländischer Staatsangehöriger, in Steckborn, als Mitglied mit Einzelunterschrift, und Rosmarie Krähenmann-Brunner, von Wittenwil, in Heiterschen, Gemeinde Wittenwil, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Wittenwilerstrasse, 9545 Heiterschen.

5. Juli 1979

**Kaufhaus Riesen A.G.**, in Müllheim, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2714). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Januar 1979 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun: **Kaufhaus Riesen AG in Liquidation**. Ernst Katzenstein, Verwaltungsrat, wurde zum Liquidator ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

5. Juli 1979

**Sidomat-Automaten AG**, in Islikon, Handel mit Spiel-, Musik- und Verpflegungsmaschinen (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1968, S. 603). Richard Sidler, Geschäftsführer, wohnt nun in Gamprin (FL).

5. Juli 1979

**Aktiengesellschaft Grünes Zentrum Weinfelden**, in Weinfelden, Zentralisierung der wichtigsten landwirtschaftlichen Dienstleistungsbranche im Kanton Thurgau (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1976, S. 3393). Dr. Hermann Bürgi, Aktuar, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Paul Rütishauser, von Donzhau, in Gutbershausen, Gemeinde Göthhofen, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

5. Juli 1979

**Thurgauischer landwirtschaftlicher Kantonalverband**, in Weinfelden, Genossenschaft (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1977, S. 3821). Dr. Hermann Bürgi, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Oskar Müller, von und in Güttingen, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

5. Juli 1979

**Schweizerische Volksbank**, Zweigniederlassung in Amriswil (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1978, S. 2440)

**Schweizerische Volksbank**, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1978, S. 2440)

**Schweizerische Volksbank**, Zweigniederlassung in Weinfelden (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1978, S. 2697)

Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Rüegg, von Bauma und Winterthur, in Schönblüh-Urtenen. Die Unterschrift von Francis Pahud ist erloschen. Rudolf Bosshard wohnt nun in Gerzensee.

5. Juli 1979

**W. Tüscher**, in Dotnacht, Käseerei und Schweinemast (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1943, S. 363). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

5. Juli 1979

**Gottfried Tüscher**, in Dotnacht, Firmainhaber ist Gottfried Tüscher, von Limpach, in Dotnacht, Käseerei und Schweinemast. 8561 Dotnacht.

5. Juli 1979

**O. Hafner**, Zweigniederlassung in Aadorf, Oberflächenveredelung. Herstellung von Metallwaren (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1976, S. 2921), mit Hauptsitz in Flawil. Die Zweigniederlassung wird infolge Überganges der Aktiven und Passiven der Zweigniederlassung an die Hafner Metallwaren AG, in Aadorf, gelöscht.

5. Juli 1979

**Hafner Metallwaren AG**, in Aadorf. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. Mai 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von Metallwaren und Metallkonstruktionen aller Art sowie Ausführung von Metallarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Mai 1979 und der Übernahmebilanz per 1. Januar 1979 die darin näher bezeichneten Aktiven von Fr. 379.540,50 und Passiven von Fr. 169.151,05 der Zweigniederlassung O. Hafner, in Aadorf, zum Übernahmepreis von Fr. 210.389,45, wovon Fr. 100.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Oskar Hafner, von Rickenbach ZH, in Flawil; er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Dieter Maas, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld; Rudolf Weis, deutscher Staatsangehöriger, in Diellikon, und Hedwig Billaud-Saxer, von Peuseux, in Aadorf. Die Prokuristen Dieter Maas und Rudolf Weis zeichnen nicht unter sich. Domizil: Stationsstrasse 21, 8355 Aadorf.

5. Juli 1979

**Ilg & Köstli AG (Ilg & Köstli SA) (Ilg & Köstli Ltd.)**, in Hörhausen, Gemeinde Gündelhart-Hörhausen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. Juli 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung sämtlicher Elektroinstallationen. Handel mit elektrischen Apparaten und Einrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen. Lizenzen, Konzessionen, Wasserrechte, Patente und dergleichen erwerben, veräußern, pachten und verpachten. Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen von den Herren Alexander Ilg, Berlingen, und Meinrad Köstli, Detighofen bei Lanzeneunforn, Aktiven im Betrage von Fr. 20.972, wovon Fr. 20.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Alexander Ilg, von Salenstein, in Berlingen, als Präsident, und Meinrad Köstli-Hug, von Hörhausen, in Detighofen bei Lanzeneunforn, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: 8507 Hörhausen.

6. Juli 1979

**Heim & Sport AG Frauenfeld**, in Frauenfeld, Handel mit Waren für Haus, Garten, Hobby und Sport (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1977, S. 3826). Die Prokura von Walter Hauser ist erloschen.

6. Juli 1979

**Thurag AG**, in Frauenfeld, Handel und Fabrikation von Textilien (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1977, S. 3276). Die Prokura von Walter Hauser ist erloschen.

6. Juli 1979

**Speesha Adelrich, Ady-Sport**, in Tobel. Firmainhaber ist Adelrich Speesha, von Truns, in Tobel. Handel mit Sportartikeln, Velos, Mo-fas und Betrieb des Restaurants Löwen. Oberdorf, 9555 Tobel.

## Tessin - Tessin - Ticino

### Ufficio d'Acquarossa

6. Juli 1979

**Terme di Acquarossa SA (Thermalbäder Acquarossa AG) (Société des bains d'Acquarossa SA)**, in Leontica (FUSC del 26. 4. 1977, n. 96, p. 1329). Mediante decisione assembleare del 28 giugno 1979, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Società di ricerca in balneologia e climatologia di Acquarossa SA**. Nuovo scopo: di svolgere e di promuovere studi e ricerche in balneologia e climatologia e sulla loro applicazione pratica e commerciale. Per ottenere questo scopo, essa può partecipare a imprese aventi fine analogo. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza anche su un punto non soggetto a pubblicazione.

### Ufficio di Bellinzona

6. Juli 1979

**Tarita SA**, in Bellinzona, partecipazione imprese commerciali, ecc. (FUSC del 18. 11. 1969, n. 270, p. 2659). Guido von Rohr, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Alberto von Rohr, da Kestenholz in Bellinzona è nominato amministratore unico con firma individuale.

### Ufficio di Biasca

2. Juli 1979

**Contrabi SA**, in Biasca, assunzione di trasporti di ogni genere, ecc. (FUSC del 31. 1. 1977, n. 25, p. 322). Con decisione 8 giugno 1979 dell'assemblea generale ordinaria, constatata mediante atto pubblico, la società ha deciso di modificare gli statuti su un punto non soggetto a pubblicazione. Alberto Demaldi non fa più parte del consiglio di amministrazione. In sua sostituzione viene nominato Luciano Scapozza, da e in Olivone.

### Ufficio di Faido

5. Juli 1979

**Alda Pedimina-Beroggi**, in Faido, gerenza del Jumbo Bar, con discoteca (FUSC del 30. 5. 1973, n. 125, p. 1574). Tale ditta individuale viene radiata dal registro di commercio in seguito a esercizio.

5. Juli 1979

**Società immobiliare Cini SA**, in Airole (FUSC del 13. 8. 1973, n. 187, p. 2259). Franz Annen, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione, per cui la sua firma viene radiata. Quali nuovi membri sono nominati: Emil Annen, da Steinen in St. Gallen, e Manfredo Dotta, da Airole in Basilea, entrambi con diritto di firma collettiva a due.

### Ufficio di Lugano

5. Juli 1979

**Ecogest SA**, in Lugano, via Zurigo 5 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 7. 1979. Scopo: l'amministrazione di beni mobili, in particolare la gestione e l'amministrazione di patrimoni e di portafogli titoli, lo svolgimento di ogni operazione finanziaria, di consulenza, servizi e intermediazione, l'assunzione di incarichi fiduciari, l'assunzione di rappresentanze. La società può partecipare ad altre società e imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari, agricole, turistiche; effettuare transazioni in cambi, valute, metalli preziosi. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è Adriana Rezzonico, da Pedrinata in Viganello.

5. Juli 1979

**Ili Interfininvest SA**, precedentemente a Chiasso, investimenti, ecc. (FUSC del 16. 8. 1978, n. 190, p. 2577). Nuova sede: Lugano, via S. Balestra 1, c/o Interprogramme Holding SA. Statuto originale del 16. 10. 1969, modificato il: 27. 6. 1979. Scopo: amministrazione di fondi di investimento. Capitale: fr. 1.000.000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Enrico Franzoni, da ed in Locarno, presidente; Orazio Bagnasco, di nazionalità italiana in Vacallo, membro e delegato; D' Enrico Gianzini, di nazionalità italiana in Milano, membro; Alberto Stefani, da Prato (Leventina) in Giornico, membro; Candido Lanini, da Frasco in Gordola, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione e di: D' Francesco De Martiis, di nazionalità italiana in Lugano, direttore generale; Renzo Scarani, di nazionalità italiana, in Como, procuratore; D' Emilio Pietra, di nazionalità italiana in Viganello, procuratore; D' Alessandro Boccardo, di nazionalità italiana in Paradiso, procuratore; D' Giorgio Wieting, da Mosogno in Manno, procuratore; Paolo Grandi, di nazionalità italiana in Cernobbio, procuratore; Giorgio Seelsi, di nazionalità italiana in Mendrisio, procuratore; Giancarlo Puccio, di nazionalità italiana in Lugano, procuratore; Carlo Gobbi, da Quinto in Cureglia, procuratore; Renato Testera, di nazionalità italiana in Morbio Inferiore, procuratore; Giancarlo Angeleri, di nazionalità italiana in Lugano, procuratore; Carlo Zoppi, da S. Vittore in Vacallo, procuratore; D' Giorgio Gianatti, di nazionalità italiana in Mendrisio, procuratore.

5. Juli 1979

**Interprogramme Holding SA**, precedentemente a Chiasso, partecipazione, ecc. (FUSC del 23. 3. 1979, n. 69, p. 926). Nuova sede: Lugano, via S. Balestra 1. Lo statuto originale del 26. 1. 1973 con modifiche del 9. 2. 1977 e 23. 2. 1978 è stato modificato il: 28. 6. 1979. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui, nonché la promozione di programmi di investimenti internazionali. La società potrà inoltre compiere operazioni immobiliari. Capitale: fr. 2.000.000, diviso in 2000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Orazio Bagnasco, di nazionalità italiana in Vacallo, presidente ed amministratore delegato; Francesco De Martiis, di nazionalità italiana in Lugano, vice-presidente; Carlo Gobbi, da Quinto in Cureglia, segretario; Giorgio Wieting, da Mosogno in Manno, membro; D' Fabio Vassalli, da Riva San Vitale in Bellinzona, amministratore delegato; Giancarlo Puccio, di nazionalità italiana in Lugano, membro; Candido Lanini, da Frasco in Gordola, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione e di: Francesco De Martiis, di nazionalità italiana in Lugano, direttore generale; Gian Piero Barello, di nazionalità italiana in Como, direttore; D' Paolo Grandi, di nazionalità italiana in Breganzona, direttore.

5. Juli 1979

**Interprogramme Service SA**, precedentemente a Chiasso, servizi in genere, ecc. (FUSC del 28. 2. 1979, n. 49, p. 650). Nuova sede: Lugano, via S. Balestra 1, c/o Interprogramme Holding SA. Lo statuto originale del 13. 3. 1978 è stato modificato il: 27. 6. 1979. Scopo: la prestazione di servizi di ogni genere, in particolare mediante la ricerca, la formazione e la messa a disposizione di terzi di personale dirigenziale, amministrativo e tecnico. Inoltre la consulenza a ditte e privati nel campo tecnico, commerciale, finanziario, amministrativo, giuridico, specialmente nel settore degli investimenti finanziari e immobiliari. Oltre a ciò, l'esecuzione di lavori preliminari di progettazione e di ingegneria in campo industriale e immobiliare, l'effettuazione di studi industriali ed economici per investimenti internazionali; la consulenza per la cessione di brevetti, di licenze, di know-how. La società potrà partecipare ad altre imprese con fine uguale od analogo. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Orazio Bagnasco, di nazionalità italiana in Sorcengo, presidente; Fabio Vassalli, da Riva San Vitale in Bellinzona, amministratore delegato; Giancarlo Puccio, di nazionalità italiana in Lugano, membro; Carlo Gobbi, da Quinto in Cureglia, membro; D' Candido Lanini, da Frasco in Gordola, membro, tutti con firma collettiva a due.

5. Juli 1979

**Morfin A.G.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 9. 2. 1976, n. 32, p. 376). Nuovo scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, in particolare l'acquisto di quote sociali e titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni. La società potrà inoltre acquistare beni mobili e immobili. Essa può in generale esplicitare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Statuto modificato il: 2. 7. 1979, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Sergio Andina, da Curio in Lugano, presidente; Giorgio Gianola, già amministratore unico ora membro, entrambi con firma collettiva a due. Nuovo recapito: via Trevano, c/o Giorgio Gianola.

5. Juli 1979

**Universal Timber Products SA**, in Lugano, prodotti forestali, ecc. (FUSC del 19. 9. 1978, n. 219, p. 2902). Wilfried Lüthi, già presidente; Walter Greuter e Maureen Houston Wilson, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Fritz Richard Keller, da Zurigo e Weinfelden in Lugano. Nuovo recapito: via Soave 2, c/o Fiduciaria Poggioli SA.

## Waadt - Vaud - Valais

### Bureau de Lausanne

Rectification

**OSP Etude d'organisation et de systèmes SA**, succursale de Lausanne (FOSC del 12. 7. 1979, p. 2238), avec siège principal à Bâle. Walter Langhans n'est pas administrateur.

### Bureau de Moudon

5. Juli 1979

**Golay frères**, à Moudon, transports et camionnages, société en nom collectif (FOSC del 20. 3. 1936, p. 691). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1977. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5. Juli 1979

**CSC Construction de Salles de Cinéma SA**, à Hermenches (FOSC del 7. 2. 1977, p. 403). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Moudon par suite du transfert du siège de la société à Epalinges sous la raison sociale «CSC Compagnie de stimulation commerciale SA» (FOSC del 2. 7. 1979, p. 2114).

### Bureau de Nyon

5. Juli 1979

**Jean-Daniel Devaud**, à Glând, conseiller pour la gestion d'entreprises et représentation de matériel de travaux publics (FOSC del 30. 1. 1978, p. 299). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

### Bureau d'Yverdon

5. Juli 1979

**Givel SA**, à Montagny-près-Yverdon, création et exploitation d'un atelier de serrurerie, etc. (FOSC del 21. 12. 1971, p. 3066). Aimé Givel, président, décédé, et Raymond Givel, administrateur démissionnaire, ne font plus partie du conseil; leur signature est radiée. Alfred Schlaeppli, secrétaire inscrit, devient administrateur unique; il continue à signer individuellement.

## Wallis - Valais - Vallese

### Biro Brig

Berichtigung

**Treuhand Valaisia AG**, Zweigniederlassung in Visp. Treuhänderarbeiten (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2036). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Saas-Almagell. Die Firma lautet richtig: **Treuhand Valaisia AG**.

4. Juli 1979

**Neu-Walserbund (NWB)**, in Brig-Glis, Genossenschaft, Betrieb von Arbeitsgemeinschaften in Land-, Alp- und Forstwirtschaft (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1974, S. 147). Gemäss Protokoll der Generalversammlungen vom 9. 5. 1976/27. 2. 1977 und 25. 2. 1978 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Urs Schwarz, Präsident, Evi Ciocarelli, Aktuarin und Roland Muff, Rechnungsführer, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Detlev Fölsch, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in Weiach, Präsident; Roland Spörli, von Bolligen, in Ried-Brig, Kassier; Walter Oggenfuss, von Rudolfstetten, in Termen, Aktuar, und Ulrich Burri, von Bern, in Baden AG, als Beisitzer; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bureau de Sion

4 juillet 1979

**Mme Dominique Zufferey**, à Vercorin, commune de Chalais. Le chef de la maison est Dominique Zufferey, épouse autorisée de Rémy, née Métrailler, de Chippis, à Vercorin, commune de Chalais. Exploitation de la « Pension La Forêt ».

4 juillet 1979

**Hess S.A. Vêtements Sierre**, à Sierre (FOSC du 5. 1. 1979, n° 3, p. 31). Hermann Hess, administrateur avec signature individuelle, déjà inscrit, a été nommé administrateur-délégué.

4 juillet 1979

**Claviney S.A.**, à Sion, immeuble (FOSC du 9. 2. 1968, n° 33, p. 284). Jean Gianadda, administrateur unique, est décédé; sa signature est radiée. Laurent Gianadda, d'Isérables, à Sion, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse actuelle de la société: c/o l'administrateur, 23, rue du Rhône, 1950 Sion.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

5 juillet 1979

**Th. A. Müller**, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, achat et vente en gros de quincaillerie et d'outillage pour boulangers et pâtisseries (FOSC du 7. 10. 1970, n° 234, p. 2267). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 juillet 1979

**Droguerie Perroco S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 24. 2. 1976, n° 45, p. 529). Pierre Bastardoz, jusqu'ici président et directeur, n'est plus que président. Sa signature comme directeur est radiée.

## Bureau de Locle

5 juillet 1979

**Gabus frères Oracrier S.A.**, au Locle, fabrication et commerce de boîtes de montres en tous métaux et autres produits similaires, etc., société anonyme (FOSC du 6. 2. 1975, n° 30, p. 331). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du Locle, du 4 juillet 1979.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

5 juillet 1979

**Numa Jeannin S.A.**, à Fleurier, fabrique d'horlogerie (FOSC du 24. 7. 1974, n° 170, p. 2043). La procuration conférée à Paul-Roger Buchle est radiée.

## Bureau de Neuchâtel

2 juillet 1979

**Sestode S.A.**, à Neuchâtel, ouvrir et diriger les bureaux techniques en vue de travaux de recherches, etc. (FOSC du 22. 6. 1979, n° 143, p. 2013). Par jugement du 28. 6. 1979, le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a déclaré la société en état de faillite. La société est dissoute.

5 juillet 1979

**Gemac S.A.**, à Neuchâtel. Suivant acte authentique, status et convention d'apport du 3. 7. 1979, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'entreprise générale de construction et d'entretien de bâtiments, l'importation, l'exportation, le commerce et la reprise de tous produits utiles et en rapport avec la construction et l'entretien de bâtiments, l'installation, la construction et la protection de réservoirs d'hydrocarbures. Le capital social est de fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées, dont fr. 20 000 par apport en nature (mobilière de bureau, matériel de chantier, camionnette). Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Jacques-Alain Pochon, de Cortaillod, à Cornaux, administrateur président; Gérard-Robert Wisard, de Grandval, à Neuchâtel, administrateur-vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Locaux: Beaux-Arts 17, c/o Gérard Wisard.

## Genève - Genève - Ginevra

4 juillet 1979

**SI La Marbrerie**, à Carouge, société anonyme (FOSC du 15. 12. 1975, p. 3333). Les biens de la société ont été repris par l'Etat de Genève. La société est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751 CO.

4 juillet 1979

**Nicom SA**, en liquidation, à Genève, opérations immobilières, etc. (FOSC du 13. 2. 1978, p. 448). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

4 juillet 1979

**Pet-Participations et Etudes Industrielles, société anonyme**, à Genève (FOSC du 12. 7. 1974, p. 1927). Capital porté de fr. 1 000 000 à fr. 2 000 000, par l'émission de 800 actions de fr. 125 nominatives. Montant libéré par compensation à concurrence de fr. 570 000 et par incorporation de réserves à concurrence de fr. 430 000. Capital: fr. 2 000 000, entièrement versé, divisé de 16 000 actions de fr. 125, nominatives. Statuts modifiés le 25. 6. 1979.

4 juillet 1979

**Société Immobilière Stand-Tir A**, à Genève (FOSC du 24. 2. 1978, p. 592). Les biens de la société ont été repris par l'Etat de Genève. La société est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751 CO.

4 juillet 1979

**Société Immobilière Belrhône**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 3. 1976, p. 733)

**Société Immobilière Lude**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 12. 1971, p. 3067)

**Molaine SA**, en liquidation, à Vernier, promouvoir le sport de la voile, etc. (FOSC du 22. 12. 1977, p. 4075)

**Société de Recherches et de Synthèses organiques**, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 3. 1977, p. 787)

**SI Vésénaz-Soleil E**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 7. 1969, p. 1764)

**SI Vésénaz-Soleil F**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 8. 1969, p. 1942)

**SI Vésénaz-Soleil I**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 9. 1969, p. 2108)

Nouvelle adresse: 9, route des Jeunes, chez Giger, Jetzer & Cie, Société Fiduciaire et de Gestion SA.

4 juillet 1979

**Caisse de Retraite des Employés de Messieurs Lombard, Odier & Cie (Société coopérative)**, en liquidation, à Genève (FOSC du 16. 1. 1978, p. 140). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

4 juillet 1979

**Delta Club, Genève**, à Genève, promouvoir la pratique de l'envol libre, etc., association (FOSC du 30. 9. 1974, p. 2630). Son inscription n'étant pas obligatoire, l'association est radiée à sa demande.

4 juillet 1979

**Bill Société Anonyme**, à Genève, exploitation de cafés, etc. (FOSC du 24. 5. 1974, p. 1432). Pierre Grosjean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alfred Kolly, de Fribourg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 juillet 1979

**Calinter SA**, à Genève, participation à toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 23. 4. 1974, p. 1082). Maurice Kurz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yvon Python, de Ruyres-Treyfayes, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 20, rue de Lausanne, chez Yvon Python.

4 juillet 1979

**Coficomex, Compagnie financière pour le commerce extérieur SA**, à Genève (FOSC du 2. 5. 1977, p. 1414). Léon Aboulafia (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Geneviève Aboulafia, de France, à Paris, est membre et présidente du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 juillet 1979

**Niala SA**, à Genève, gestion d'hôtels (FOSC du 25. 1. 1977, p. 262). Othmar Rey est maintenant domicilié à Nyon; Alain Ponce à Bogis-Bossey.

4 juillet 1979

**Royal Worcester SA**, à Genève, faïence fine et porcelaine, etc. (FOSC du 23. 1. 1979, p. 222). Raymond E. Corti est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny.

4 juillet 1979

**Sovchart SA**, à Genève, toutes opérations de courtage maritime, etc. (FOSC du 25. 10. 1978, p. 3293). Pierre Lebrét et Pierre-Alain Loosli ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

4 juillet 1979

**SI Vésénaz-Soleil B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 7. 1976, p. 1918). Jean-Jacques Weber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Métrailler, d'Évolène, à Prangins, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 18, cours des Bastions, chez Helg, Grandjean, Picot, Sidler & Wittmer, avocats.

4 juillet 1979

**SI Vésénaz-Soleil C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 7. 1976, p. 1918). Jean-Jacques Weber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Métrailler, d'Évolène, à Prangins, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 18, cours des Bastions, chez Helg, Grandjean, Picot, Sidler & Wittmer, avocats.

4 juillet 1979

**SI la Voltellène A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 12. 1964, p. 3762). Georges Perréard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Augusto Arnold, de Richenthal, à Gentilino, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 juillet 1979

**«Coussins et Coussines» Mme Roberte-A. Baezner-Gris**, à Genève, commerce de meubles, de coussins, etc. (FOSC du 7. 4. 1975, p. 902). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 juillet 1979

**Géologie-Géophysique, J.-P. Burri**, à Genève, Chef de la maison: Jean-Paul Burri, de Vernier, à Genève. Bureau d'études géologiques et géophysiques. 25, route des Acacias.

4 juillet 1979

**Bernard Glarner**, à Genève, Chef de la maison: Bernard Glarner, de Meiringen, à Crans-près-Céligny. Fabrication de tableaux électriques, vente de groupes électrogènes et de pompes à chaleur thermique. 18, avenue Luserna.

4 juillet 1979

**Alexandre Marjanovic**, à Genève, Chef de la maison: Alexandre Marjanovic, de et à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Chalet du Bois-de-la-Bâtie». Bois-de-la-Bâtie.

4 juillet 1979

**Max Scherer**, à Hermance, café-restaurant, etc. (FOSC du 3. 3. 1975, p. 367). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 juillet 1979

**Reca Occasion, Loris Toffaletti**, à Carouge, commerce de véhicules automobiles (FOSC du 26. 6. 1979, p. 2051). Siège: Lancy (et non pas Carouge).

4 juillet 1979

**Bece & Cie, Diffusion**, à Genève, diffusion et représentation de maroquinerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 25. 5. 1977, p. 1723). Nouvelle adresse: 34, rue Daubin.

4 juillet 1979

**R. Emery & Cie**, à Genève, commerce de meubles, etc., société en commandite (FOSC du 29. 10. 1975, p. 2889). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

4 juillet 1979

**Souto et Cie**, à Vandœuvres, courtage dans le domaine du commerce de toutes marchandises, société en nom collectif (FOSC du 22. 2. 1977, p. 593). Par suite de l'introduction d'une nouvelle numérotation, l'adresse est: 20 (et non 3), chemin du Rossignol.

4 juillet 1979

**Banque Occidentale pour l'Industrie et le Commerce (Suisse)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 6. 1979, p. 1793). Le montant total des actifs et passifs repris (FOSC du 12. 10. 1978, p. 3146) de la «Banque pour le Commerce Continental», à Genève (dont la raison sociale a été modifiée depuis lors en celle de «Sofincontal SA») a été fixé, en définitive, à fr. 278 774 996.03. Statuts modifiés le 1. 6. 1979. William Pepper, de et à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

4 juillet 1979

**Encyclopaedia Britannica SA**, à Carouge (FOSC du 14. 3. 1978, p. 787). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 22. 6. 1979. Adresse: 20, avenue Dumas.

4 juillet 1979

**STT Steel Trading & Transport SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 6. 1979. But: commerce, transformation et transport de métaux, spécialement d'aciers, à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Markus Binggeli, de Wählern, à Crans-près-Céligny, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 10, boulevard du Théâtre, chez Fidina SA, Genève.

4 juillet 1979

**Tradiranco SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 6. 1979. But: commerce, représentation, prise ou remise en commission de matières premières, marchandises, produits et articles finis ou semi-finis de toute nature et de toute provenance. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Paul Mosset, de Villiers, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, cours de Rive, chez Jean-Paul Mosset.

4 juillet 1979

**Banque Pasche SA**, à Genève (FOSC du 3. 7. 1979, p. 2130). Capital porté de fr. 6 500 000 à fr. 8 750 000 par l'émission de 2250 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 8 750 000, entièrement versé, divisé en 8750 actions de fr. 1000 au porteur. Annulation des 1500 bons de jouissance, sans valeur nominale, au porteur. Statuts modifiés le 29. 6. 1979. Henri Arminjon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gilles Brac de la Perrière, de France, à Lyon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

## Jura - Jura - Gira

## Bureau de Porrentruy

5 juillet 1979

**Balinar S.A. (Balinar AG) (Balinar Ltd)**, à Boncourt, procéder à toutes opérations commerciales, financières et immobilières, etc. (FOSC du 15. 3. 1979, n° 62, p. 827). Paul Burrus, jusqu'ici président devient membre. Xavier Burrus, jusqu'ici membre, est nommé président. René Burrus, jusqu'ici vice-président, devient membre. Charles Burrus, jusqu'ici membre, est nommé vice-président. Ernest Comte, de Châillon, à Boncourt, a été nommé sous-directeur et secrétaire du conseil d'administration. La société est engagée par la signature à deux des administrateurs, des directeurs, sous-directeurs et fondés de pouvoirs.

5 juillet 1979

**ATB Société anonyme Allemand & Tièche & Badertscher, ingénieurs-conseils SIA, succursale de Courgenay**. Sous cette raison sociale, la société anonyme ATB Société anonyme Allemand & Tièche & Badertscher, ingénieurs-conseils SIA, à Moutier, exploitation d'un bureau d'ingénieurs-conseils en génie civil et constructions, inscrite sur le registre du commerce de Moutier le 28 février 1979 (dernière publication voir FOSC du 13. 3. 1979, n° 60, p. 791) a, suivant décision de son conseil d'administration du 30 avril 1979, créé une succursale à Courgenay. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Charles-André Tièche, de et à Reconville; Willy Badertscher, d'Eggwil, à Moutier; Pierre Allemand, d'Évilard, à Moutier. Bureau de la succursale: route cantonale.

## Andere gesetzliche Publikationen

## Autres publications légales

## Altre pubblicazioni legali

## Mittteilung des Verwertungsbegehrens, der Schätzungsurkunde und der Steigerungsanzeige in den Betreibungen auf Faustpfandverwertung Nrn. 87056 und 87057 (Solidarbetreibung)

Schuldner: Ferreira Andrade Adriano, in der Betreibung Nr. 87056 und

Ferreira Andrade Nelso, in der Betreibung Nr. 87057, beide wohnhaft gewesen avenida de Boavista 4411, Porto 2, Portugal, zurzeit unbekanntem Aufenthalte, jeder solidarisch haftbar mit dem andern.

Gläubiger: Gebrüder Volkart Aktiengesellschaft, St. Georgenplatz 2, 8401 Winterthur, vertreten durch Dr. Hans Heitz, Rechtsanwalt, Stadthausstrasse 39, 8402 Winterthur.

Forderung: Fr. 1 271 323.13 nebst 5% Zins seit 30. September 1978 und den bisherigen Betreibungs- und Publikationskosten.

Den Schuldern wird angezeigt, dass die Gläubigerin am 2. Juli 1979 das Verwertungsbegehren gestellt hat.

Schätzung des Faustpfandes:

10 Warrant à ordre für im Port Autonome de Marseille eingelagerten Kaffee.

7 Houdier is gerechtigd te ontvangen (Inhaberempfangsberechtigung) über im Handelsveem B. V. (Handelslagergesellschaft) in Rotterdam eingelagerten Kaffee.

Total ca. 850 000 kg Kaffee Robusta. Heutiger Wert \$ 3 200 000.-

Eine allfällige Beschwerde gegen diese Schätzung wäre innert zwanzig Tagen, vom Datum der Publikation an gerechnet, beim Bezirksgericht Winterthur, als untere kantonale Aufsichtsbehörde einzureichen, widrigenfalls die Schätzung als anerkannt gilt.

Wird die Schätzung nicht angefochten, findet die Steigerung am Mittwoch, 5. September 1979, 10 Uhr, im Sitzungszimmer des Betreibungsamtes Winterthur 1, Neustädgasse 17, Winterthur, statt, sofern sich die Schuldner bis dahin nicht über die Befriedigung der Gläubigerin ausweisen. (A1008)

8402 Winterthur, den 18. Juli 1979 Betreibungsamt Winterthur I: P. Angst

**Marken Marques Marchi****Bundesamt für geistiges Eigentum****Office fédéral de la propriété intellectuelle****Ufficio federale della proprietà intellettuale****Konflikt mit bereits eingetragenen****— Fabrik- und Handelsmarken bzw.  
— Geschäftsfirmen**

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 340000 Marken und gegen 250000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Ämtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für das  
Handelsregister  
3003 BernBundesamt für  
geistiges Eigentum  
3003 Bern**Conflit avec****— des marques de fabrique et de commerce, resp.  
— des raisons de commerce déjà enregistrées**

Sachez qu'environ 340000 marques et 250000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices susmentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrés. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du  
registre du commerce  
3003 BerneOffice fédéral de la  
propriété intellectuelle  
3003 Berne**Collisione con****— marchi di fabbrica e di commercio o con  
— nomi di ditte già registrati**

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 340000 marchi e circa 250000 ragioni sociali. Informatevi quindi in tempo presso gli uffici sotto menzionati se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta possa entrare in collisione con marchi o con ditte o rispettivamente loro complementi già registrati. E questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del  
registro di commercio  
3003 BernaUfficio federale della  
proprietà intellettuale  
3003 Berna**Eintragungen - Enregistrements****299129.**

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1979.  
Beatrice Foods Co., 120 South LaSalle Street, Chicago (Illinois, USA) - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 174825. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Februar 1979 an.

Maschinenöle und -fette. (Int. Kl. 4)

**MOLUB-ALLOY****299130.**

Hinterlegungsdatum: 1. März 1979.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chemie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, 8200 Schaffhausen. - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für industrielle und gewerbliche Zwecke; kosmetische Produkte; pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 1, 3, 5)

**APTOCIL****299131.**

Hinterlegungsdatum: 2. März 1979.  
Prometheus AG, Fabrik elektrischer Heiz- & Kochapparate, Industriestrasse 9, 4410 Liestal. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 174305. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. März 1979 an.

Elektrische Heiz- und Kochapparate. (Int. Kl. 11)

**PROMETHEUS****299132.**

Date de dépôt: 2 mars 1979.  
Magnesium Elektron Limited, Lum'n's Lane, Clifton Junction, Manchester (Lancaster, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 174447. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mars 1979.

Compositions utilisées dans les alliages de zirconium avec d'autres métaux. (Cl. int. 1, 6)

**ZIRMAX****299133.**

Date de dépôt: 2 mars 1979.  
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication. - Renouvellement de la marque n° 175852. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mars 1979.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques, drogues pharmaceutiques, préparations alimentaires diététiques, désinfectants, préparations pour la destruction des animaux et des plantes, instruments, appareils, ustensiles et matériaux pour la médecine et l'hygiène, matériel de pansement, bandages, ustensiles de toilette, produits chimiques pour usages industriels, scientifiques, techniques et agricoles, parfumerie et produits cosmétiques. (Cl. int. 1, 3, 5, 8, 10, 21)

**MERFENE****299134.**

Date de dépôt: 2 mars 1979.  
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication. - Renouvellement de la marque n° 175853. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mars 1979.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques, drogues pharmaceutiques, préparations alimentaires diététiques, désinfectants, préparations pour la destruction des animaux et des plantes, instruments, appareils, ustensiles et matériaux pour la médecine et l'hygiène, matériel de pansement, bandages, ustensiles de toilette, produits chimiques pour usages industriels, scientifiques, techniques et agricoles, parfumerie et produits cosmétiques. (Cl. int. 1, 3, 5, 8, 10, 21)

**MERFEN****299135.**

Date de dépôt: 5 mars 1979.  
Mecanoil S.A., 5, chemin des Serrettes, 1807 Blonay. - Fabrication et commerce.

Huiles de coupe entières pour machines-outils. (Cl. int. 4)

**RIFINOX****299136.**

Hinterlegungsdatum: 6. März 1979.  
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 174568. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1979 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**SIGATOBIN****299137.**

Hinterlegungsdatum: 6. März 1979.  
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 174569. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1979 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**TOBICAIN****299138.**

Hinterlegungsdatum: 6. März 1979.  
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 174570. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1979 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**TOBIN****299139.**

Hinterlegungsdatum: 6. März 1979.  
Ferring A/S, Indertofen 5, Vanlose (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

**IDURIDIN****299140.**

Hinterlegungsdatum: 6. März 1979.  
Georg Fiseher Aktiengesellschaft, Mühentalstrasse 105, 8201 Schaffhausen. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 175999. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1979 an.

Räder für Strassenfahrzeuge. (Int. Kl. 12)

**TUBLEX****299141.**

Hinterlegungsdatum: 7. März 1979.  
Aisin Seiki Co., Ltd., No. 1 Asahicho 2-chome, Kariya (Aichi, Japan). - Fabrikation und Handel.

Fahrzeugteile, insbesondere Kupplungen, Getriebe, Bremsen, Servolenkungen, Aufhängungen, Wasser- und Ölpumpen, Motorenkolben, Gebläse und Abgaskontrollvorrichtungen. (Int. Kl. 12)

**AISIN****299142.**

Date de dépôt: 12 mars 1979.  
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, 3007 Bern. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 175094. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1979.

Préparations pharmaceutiques et cosmétiques. (Cl. int. 3, 5)

**GLYCELIA****299143.**

Date de dépôt: 12 mars 1979.  
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, 3007 Bern. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 175095. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1979.

Médicaments, drogues et préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**DOGORAN**

## Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1978		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	41 580 000.—	Aktienkapital		7 000 000.—	
Übrige Aktien und Anteilscheine	410 000.—	Reservefonds		2 500 000.—	
Schuldbuchforderungen	1 100 000.—	Spezialreserven:			
Grundpfandtitel	4 424 000.—	Reserve für aussergewöhnliche Ereignisse		800 000.—	
Grundstücke	5 700 000.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Kassabestand und Postcheckguthaben	1 052 991.—	Prämienüberträge		11 700 000.—	
Guthaben bei Banken	874 253.—	Schwebende Schäden		25 000 000.—	
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	2 055 688.—	Übrige technische Rückstellungen		1 800 000.—	
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	696 346.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		523 633.—	
Depots aus übernommenen Versicherungen	20 417.—	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	161 384.— <sup>1)</sup>		
Stückzinsen und Mieten	1 011 291.—	Übrige Passiven		8 973 731.—	
Übrige Aktiven	327 251.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		954 873.—	
	59 252 237.—			59 252 237.—	
Basel, den 12. Juni 1979		<sup>1)</sup> Selbständige Stiftung			
				Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft	
				Dr. H. Sierli	A. Ruedin

## ORION Rechtsschutz-Versicherungsgesellschaft, Basel

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1978		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	1 100 000.—	Aktien- oder Garantiekapital		500 000.—	
Kassabestand und Postcheckguthaben	74 928.—	Spezialreserven:			
Guthaben bei Banken	37 692.—	Organisationsfonds		305 000.—	
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	89 456.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	259 072.—	Prämienüberträge		384 000.—	
Übrige Aktiven	27 729.—	Schwebende Schäden		190 000.—	
	1 588 877.—	Übrige Passiven		199 672.—	
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		10 205.—	
				1 588 877.—	
Basel, den 3. Juli 1979					
				ORION Rechtsschutz-Versicherungsgesellschaft	
				Steiner	Zinner

## Patria, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1978		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	5 664 875.—	Aktienkapital		10 000 000.—	
Übrige Aktien und Anteilscheine	200 000.—	Spezialreserven:			
Schuldbuchforderungen	987 500.—	Organisationsfonds		2 000 000.—	
Darlehen an Körperschaften	3 680 000.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Kassabestand und Postcheckguthaben	212 360.47	Prämienüberträge		1 819 050.—	
Guthaben bei Banken	213 720.80	Schwebende Schäden		2 742 600.—	
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	369 615.95	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		61 905.90	
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	148 228.44	Übrige Passiven		580 861.55	
Depots aus übernommenen Versicherungen	763 058.97				
Stückzinsen und Mieten	221 860.20				
Mobilien und Material	—				
Übrige Aktiven	4 743 196.62				
	17 204 417.45				
Basel, den 29. Juni 1979					
				Patria, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft	
				Dr. H. Steinemann	W. Christen

## Neue Bank, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1979 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		27 192 742.85		Bankenkreditoren auf Sicht	11 213 069.37
Bankendebitoren auf Sicht		23 909 808.24		Bankenkreditoren auf Zeit	45 593 587.76
Bankendebitoren auf Zeit		13 493 290.19		— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	19 230 665.27
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 492 175.74			Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	70 825 469.16
Wechsel und Geldmarktpapiere		8 533 805.38		Kreditoren auf Zeit	13 280 527.59
— davon mit Reskriptionen und Schatzscheine	—			— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 228 187.59
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		5 471 387.33		Depositenhilfe	21 846 008.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		42 499 715.28		Kassobligationen	10 883 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	1 098 514.—			Akzente und Eigenwechsel	327 691.16
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		15 834 159.08		Sonstige Passiven	25 784 935.75
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		62 383 169.27		Kapital	20 000 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	10 494 240.56			Gesetzliche Reserve	4 650 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		1 176 785.86		Spezial-Reserve	8 100 000.—
Wertschriften		14 320 663.98		Gewinnvortrag	438 486.77
Dauernde Beteiligungen		10 750 000.—			
Bankgebäude		4 300 000.—			
Sonstige Aktiven		3 077 248.10			
		232 942 775.56			232 942 775.56

## Banque de l'Union européenne en Suisse S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1979  
(sans compte de profits et pertes)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	173 635.83
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	47 552 537.72
Avoirs en banque à terme		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	26 017 553.52
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	26 532 010.68	Créanciers à vue	24 861 937.63
Effets de change et papiers monétaires	5 789 825.15	Créanciers à terme	37 816 515.95
Comptes-courants débiteurs en blanc	10 761 755.85	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	21 788 982.19
Comptes-courants débiteurs gagés	18 453 345.09	Autres passifs	7 313 014.77
- dont garantis par hypothèques	4 441 022.—	Capital	10 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	13 072 687.59	Réserve légale	1 150 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	31 677 974.56	Autres réserves	8 100 000.—
- dont garantis par hypothèques	10 241 072.15	Report au 31 décembre 1978	100 355.63
Placements hypothécaires	200 000.—		
Titres	3 823 051.51		
Participations permanentes	50 000.—		
Autres immeubles	191 776.50		
Autres actifs	330 889.35		
	137 067 997.53		137 067 997.53

## La Genevoise, Compagnie générale d'Assurances, Genève

Bilan au 31 décembre 1978

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	25 180 152.—	Capital social	8 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	119 050.—	Fonds de réserve	1 550 000.—
Autres actions et parts sociales	814 835.—	Réserves spéciales:	
Autres valeurs mobilières	100 000.—	Réserve pour événements extraordinaires	550 000.—
Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	4 655 000.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Titres de gage immobilier	10 039 300.—	Réserve pour risques en cours	11 447 000.—
Immeubles	11 482 000.—	Réserve pour sinistres à régler	24 329 000.—
Espèces en caisse et avoires en compte de chèques postaux	1 310 862.69	Autres réserves techniques:	
Avoirs en banques	560 384.11	Réserves des soldes des comptes d'égalisation des tarifs RCV, prélevées sur primes des exercices 1972, 1973, 1974, 1975, 1976 et 1977	2 040 000.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	1 994 986.10	Réserve pour fluctuations, frais et de sécurité	2 210 000.—
Comptes courants crédateurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	5 113 546.45	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	158 616.91
Dépôts pour réassurances acceptées	193 836.88	Engagements:	
Prorata d'intérêts et loyers	896 822.10	Agents	597 921.45
Autres actifs	343 133.10	Cautionnements	54 612.50
	62 803 908.43	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	1 230 602.70 <sup>1)</sup>
		Autres passifs	10 148 725.50
		Solde du compte de profits et pertes	487 429.37
			62 803 908.43

Genève, le 26 juin 1979

La Genevoise, Compagnie générale d'Assurances  
Le directeur général: Lucien Schatz

<sup>1)</sup> Fondation indépendante

## TCS Assurances SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1978

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	2 163 000.—	Capital social	2 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	292 200.—	Fonds de réserve légale	10 000.—
Autres actions et parts sociales	45 000.—	Réserves spéciales:	
Espèces en caisse et avoires en compte de chèques postaux	566 410.—	Ordinaire	15 000.—
Avoirs en banques	1 504 198.—	Fonds d'organisation	250 000.—
Comptes courants crédateurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	61 036.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Prorata d'intérêts et loyers	20 552.—	Réserve pour risques en cours	488 860.—
Autres actifs	224 696.—	Réserve pour sinistres à régler	655 350.—
	4 877 092.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	647 990.—
		Engagements:	
		Agents	553 992.—
		Articles compensateurs:	
		Provisions pour perte de cours suite aux décisions de la BNS pour la sauvegarde du franc suisse	40 000.—
		Autres passifs	134 498.—
		Solde du compte de profits et pertes	81 402.—
			4 877 092.—

Genève, le 10 juillet 1979

TCS Assurances SA  
E. Membrez

## Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, Genève

Bilan au 31 décembre 1978

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	95 846 392.—	Capital social	13 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	18 850 868.—	Fonds de réserve	10 550 000.—
Autres actions et parts sociales	22 005 361.—	Réserves spéciales	5 000 000.—
Prêts à des corporations	1 189 684.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Titres de gage immobilier	18 461 414.—	Réserve pour risques en cours	62 728 686.—
Immeubles	44 686 751.—	Réserves mathématiques des rentes en cours	1 140.—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	3 300.—	Réserve pour sinistres à régler	96 467 110.—
Espèces en caisse et avoires en compte de chèques postaux	1 926 548.—	Autres réserves techniques	31 380 000.—
Avoirs en banques	7 885 329.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	5 957 354.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	7 914 886.—	Dépôts pour réassurances cédées	7 169 821.—
Comptes courants crédateurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	9 564 312.—	Autres passifs	20 890 366.—
Dépôts pour réassurances acceptées	17 465 969.—	Solde du compte de profits et pertes	3 626 430.—
Prorata d'intérêts et loyers	3 065 979.—		
Autres actifs	7 904 114.—		
	256 770 907.—		256 770 907.—

Genève, le 26 juin 1979

Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances  
B. Gantenbein R. Meyer

Mittellungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 13. Juli 1979

Banque nationale suisse - Situation au 13 juillet 1979

Aktiven	Actif	Franken/Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	Franken/Francs
Goldbestand	Encaisse-or	11 903 906 906.10		—
Devisen	Devises	22 660 078 625.07		—
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	Bons du Trésor étrangers en fr.s.	—	-	2 045 841 294.85
Inlandportefeuille	Portefeuille effets sur la Suisse	—		—
- Wechsel	- Effets de change	265 546 634.76		3 673 926.10
- Schatzanweisungen des Bundes	- Bons du Trésor de la Confédération	—		—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	8 188 761.33		15 343 976.50
Wertschriften	Titres	—		—
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	21 116 700.—		18 000.—
- andere	- autres	847 489 501.—		1 895 400.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	40 040 934.32		33 174 951.40
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	204 232 155.21		10 484 749.80
Verlust auf den Devisenbeständen per 31. Dezember 1978 (gedeckt durch die stillen Reserven auf Gold)	Perte sur les réserves de devises au 31 décembre 1978 (couvert par les réserves latentes sur l'encaisse-or)	2 593 452 885.96		—
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>38 544 053 103.75</b>		
<b>Passiven</b>	<b>Passif</b>			
Eigene Gelder	Fonds propres	70 000 000.—		—
Notenumlauf	Billets en circulation	20 843 268 965.—		344 861 335.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue	—		—
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	8 313 739 381.45		1 369 993 267.43
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	4 402 208 034.48		417 708 961.88
Mindestguthaben von Banken auf:	Avoirs minimaux des banques sur:	—		—
- inländischen Verbindlichkeiten	- les engagements en Suisse	—		—
- ausländischen Verbindlichkeiten	- les engagements envers l'étranger	—		—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	—		—
- Sterilisationsreskriptionen	- Rescriptions de stérilisation	2 767 300 000.—		—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	2 147 536 722.82		46 891 565.26
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>38 544 053 103.75</b>		
<b>Offizielle Sätze</b>	<b>Taux officiels</b>	<b>%</b>		<b>seit/depuis le</b>
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	1		27. 2. 1978
Offizieller Lombardzinsfuß	Taux officiel pour avance	2		27. 2. 1978
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires			
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	1½		20. 3. 1978
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires	1½		25. 9. 1978

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

**Tauernkraftwerke AG, Salzburg**

**5% Anleihe 1965-80 von sFr. 40 Mio**

Valorennummer 427 402

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird am 31. August 1979 eine weitere Tilgungsrate von sFr. 4,7 Mio zur Rückzahlung fällig. Die Titel wurden am 11. Juli 1979 im Beisein eines Notars bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, ausgelöst.

Die Nummern der ausgelosten Obligationen sind am 18. Juli 1979 in der «Basler Zeitung», der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «La Suisse» publiziert worden.

Zürich, im Juli 1979

Aus Auftrag  
Schweizerische Bankgesellschaft

**Vermögensverwaltung Sonnenberg AG in Liq. Altdorf**

**Einladung der Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung**

vom Samstag, 4. August 1979, 8 Uhr, Haus Straumann, 3981 Mühlebach VS.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Juli 1978.
2. Abnahme des Geschäftsberichts, der Bilanz und der Erfolgsrechnung für das Geschäftsjahr per 31. Dezember 1978 und des Berichts der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Varia.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1978, die Bilanz und die Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1978, der Kontrollbericht und das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Juli 1978 liegen am Sitz der Gesellschaft auf.

Altdorf, den 9. Juli 1979

Der Verwaltungsrat

**JULIUS BÄR FONDSLEITUNG AG**

Wir stellen für die untenstehenden Anlagefonds für das Jahr 1979 folgende Zwischenausschüttungen pro Anteil per 8. August 1979 zahlbar:

**BAERBOND**

**Anlagefonds für Obligationen**

	Brutto	Verrechn. Steuer*	Netto
Reinertrag (Coupon Nr. 22)	Fr. 20.—	7.—	13.—

**CONBAR**

**Anlagefonds für Wandelobligationen**

	Brutto	Verrechn. Steuer*	Netto
Reinertrag (Coupon Nr. 20)	Fr. 14.—	4.90	9.10

**HELVETBÄR**

**Anlagefonds für festverzinsliche Schweizer Werte**

	Brutto	Verrechn. Steuer	Netto
Für alle Anteilscheinhaber: Reinertrag (Coupon Nr. 11)	Fr. 17.—	5.95	11.05

\* An ausserhalb der Schweiz domizilierte Anteilscheinhaber erfolgt die Ausschüttung gegen die gesetzlich vorgeschriebene Bankenerklärung ohne Abzug der Eidgenössischen Verrechnungssteuer. Ausgenommen sind liechtensteinische Anstalten, Stiftungen und Treuhänderschaften.

Zahlstelle und Depotbank:

**BANK JULIUS BÄR & CO. AG**

**Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!**



## VDO Technik AG, Rüthi SG

### Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 2. August 1979, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

Traktandenliste, Geschäftsbericht, Jahresrechnung per 31. Dezember 1978 sowie Kontrollstellbericht, liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Rüthi, den 12. Juli 1979

Der Verwaltungsrat

## Stanford Technology Corporation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 30 juillet 1979, à 11 h., au siège de la Compagnie de Services Fiduciaires SA, 2, rue Charles-Bonnet, 1206 Genève.

Ordre de jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1978.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
5. Elections statutaires.

Le rapport de gestion, le rapport de contrôle et les comptes peuvent être consultés par les actionnaires à la Compagnie de Services Fiduciaires dès le 18 juillet 1979.

Genève, le 16 juillet 1979

L'administrateur

## Immobiliare Eralda SA, Lugano

I Signori azionisti della Immobiliare Eralda SA, Lugano, sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per il giorno di venerdì 10 agosto 1979, alle ore 14, presso gli uffici della Neutra Fiduciaria SA, in Lugano, via Pretorio 20,

con il seguente ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'ufficio di revisione.
2. Eventuali.

L'ufficio di revisione

## Immobiliare Esferide SA, Lugano

I Signori azionisti della Immobiliare Esferide SA, Lugano, sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per il giorno di venerdì 10 agosto 1979, alle ore 14.30, presso gli uffici della Neutra Fiduciaria SA, in Lugano, via Pretorio 20,

con il seguente ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'ufficio di revisione.
2. Eventuali.

L'ufficio di revisione

## Immobiliare Monanthia SA, Lugano

I Signori azionisti della Immobiliare Monanthia SA, Lugano, sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per il giorno di venerdì 10 agosto 1979, alle ore 15, presso gli uffici della Neutra Fiduciaria SA, in Lugano, via Pretorio 20,

con il seguente ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'ufficio di revisione.
2. Eventuali.

L'ufficio di revisione

## Immobiliare Natascia SA, Lugano

I Signori azionisti della Immobiliare Natascia SA, Lugano, sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per il giorno di venerdì 10 agosto 1979, alle ore 15.30, presso gli uffici della Neutra Fiduciaria SA, in Lugano, via Pretorio 20,

con il seguente ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'ufficio di revisione.
2. Eventuali.

L'ufficio di revisione

## Immobiliare Sagittaria SA, Lugano

I Signori azionisti della Immobiliare Sagittaria SA, Lugano, sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per il giorno di venerdì 10 agosto 1979, alle ore 16, presso gli uffici della Neutra Fiduciaria SA, in Lugano, via Pretorio 20,

con il seguente ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'ufficio di revisione.
2. Eventuali.

L'ufficio di revisione

## DEKA Deutsche Kapitalanlagegesellschaft mbH Frankfurt am Main

### Ausschüttung des Liquidationserlöses auf ACCUDEKA- und GEODEKA-Anteile

(Kenn-Nummer der Anteilscheine: 847 455 und 847 452)

Mit Ablauf des 31. Mai 1979 ist das Verfügungsrecht über die Sondervermögen ACCUDEKA und GEODEKA, das bisher von der DEKA Deutsche Kapitalanlagegesellschaft mbH, Frankfurt am Main, ausgeübt wurde, nach Kündigung (vergl. Bundesanzeiger Nr. 30 vom 13. Februar 1979) zum Zwecke der Abwicklung gemäss § 14 des Gesetzes über die Kapitalanlagegesellschaften auf die Depotbank der Fonds, die

Deutsche Girozentrale - Deutsche Kommunalbank -, Frankfurt am Main und Berlin, übergegangen. Zu diesem Zeitpunkt waren 31 575 ACCUDEKA- und 404 248 GEODEKA-Anteile im Umlauf. Die Sondervermögen beliefen sich auf

DM 443 164.77 (ACCUDEKA) und DM 2 235 902. - (GEODEKA).

Die Deutsche Girozentrale - Deutsche Kommunalbank - bittet nunmehr alle Inhaber von ACCUDEKA- und GEODEKA-Anteilen, die Anteilscheine (Mantel und Bogen einschliesslich Ertragsschein Nr. 9 und folgende - ACCUDEKA - bzw. einschliesslich Ertragsschein Nr. 12 - GEODEKA - sowie Erneuerungsschein) zur Entgegennahme des Liquidationserlöses auf ihr Konto Nr. 7479 beim Frankfurter Kassenverein oder bei einer Sparkasse oder Landesbank/Girozentrale oder einem anderen Kreditinstitut einzureichen.

Die Kreditinstitute werden gebeten, die Einlösung für ihre Kunden kostenfrei vorzunehmen und ihnen vorgelegte Anteilscheine zum Einzug zu übernehmen.

Der Liquidationserlös pro Anteil beträgt bei

	ACCUDEKA	GEODEKA
Kapital	DM 14.08	DM 5.47
Ertrag	DM —	DM 0.05
	DM 14.08	DM 5.52

Die Erträge je Anteil sind bei GEODEKA wie folgt zu versteuern:

Ertragsanteil am Liquidationserlös	DM 0.05
Quellensteuer	DM 0.01
	DM 0.06

Erträge der in § 41 Abs. 1 Nr. 2 a bis e des KAGG genannten Art, insbesondere Kursgewinne, sind in dem Ertragsanteil des Liquidationserlöses nicht enthalten. Die einbehaltenen Quellensteuer ist auf die deutsche Steuer anrechenbar. Der entsprechende Bruttobetrag an ausländischen Dividenden beläuft sich auf DM 0.04 pro Anteil.

Soweit ACCUDEKA- und GEODEKA-Anteile nach dem Sparprämiengesetz festgelegt sind, ist es zur Erhaltung der Prämienbegünstigung notwendig, den Liquidationserlös unverzüglich bis zum Ablauf der ursprünglichen Sperrfrist festzulegen (vergl. auch Wertpapier-Mitteilungen Nr. 35 Teil III vom 2. September 1978).

Die ACCUDEKA- und GEODEKA-Anteilscheine bleiben bis auf weiteres im Giro-Sammelverkehr lieferbar.

Frankfurt am Main, den 18. Juni 1979

Deutsche Girozentrale - Deutsche Kommunalbank - DEKA Deutsche Kapitalanlagegesellschaft mbH

Vertretung für die Schweiz:  
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève  
4, Corraletterie, 1211 Genève 11  
(Mitglied der «Union des Banques Cantionales Suisses»)

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!



Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

### Annulation

Les carnets d'épargne n° 755.693.34, 758.525.43, 1.033.073.24, 1.159.435.63, 1.258.836.48 et 9.010.766.03 de la Banque Cantonale de Berne, à St-Imier, sont égarés.

Le créancier annulera ces titres conformément à l'art. 90 CO et disposera de leur avoir si lesdits carnets ne sont pas présentés dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

St-Imier, le 12 juillet 1979

Banque Cantonale de Berne

### Annulation

Le carnet n° 59931 de la Caisse d'Epargne de Bienne ne peut être retrouvé.

Toute personne qui prétendrait avoir des droits sur le carnet précité est priée de les faire valoir auprès de la Caisse d'Epargne de Bienne dans les 30 jours à compter de la date de parution de cet avis. Après ce délai, le créancier va demander l'annulation du titre selon l'art. 90 CO.

Bienne, le 16 juillet 1979

Caisse d'Epargne de Bienne

Qualität und trotzdem günstig

Ziehen auch Sie den Vergleich!!!

## Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen

Mindestbezug 20 Bänder

	Preis je per Stück und Porto			
	20	50	100	500 1000
Seide	5.50	4.—	3.80	3.60 3.40
Plastic-Carbon 8 mm	2.20	1.90	1.80	1.70 1.60
IBM Modell 71	2.—	1.80	1.70	1.60 1.50
IBM 72 Plastic-Carbon	4.—	3.50	3.30	3.10 3.—
IBM 72 Nylon	6.50	6.—	5.50	5.10 4.70
IBM 82 C, Hermes 808 u.				
Remington SR 101 usw.	5.50	5.35	5.20	5.— 4.65
IBM Korrekturband 82 C	5.35	5.—	4.80	4.60 4.50

Alle IBM-Farbbänder erhältlich, bitte bei Bestellung immer Modell und Grösse angeben.

Script-Büro, 8630 Rütli, Eichwiesstrasse 2  
Postfach, Tel. 055 31 75 77

## Persönliche Darlehen für alle und für jeden Zweck

So einfach ist es bei Prokredit. Sie erhalten das Geld innert minimaler Zeit mit einem Maximum an Diskretion.

Dazu sind Sie im Ablebensfall versichert. Ihre Erben werden nie belangt; unsere Versicherung zahlt.

Darlehen von Fr. 1 000.— bis Fr. 30 000.— ohne Bürgen. Ihre Unterschrift genügt.

Bereits 1.115.000 Darlehen ausbezahlt

Wenden Sie sich nur an:

**Bank Prokredit**  
8023 Zürich, Löwenstrasse 52  
Tel. 01-221 27 80

auch in Basel, Bern, St. Gallen, Aarau, Luzern, Biel, Solothurn

Ich wünsche Fr. ....  
Name ..... Vorname .....  
Strasse ..... Nr. ....  
PLZ ..... Ort .....